

N'OVEEN

AIR FRYER
FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA

AF5050 X-LINE



DOUBLECRISP AIRFRYER
FRYTKOWNICA BEZTŁUSZCZOWA



FIRST START-UP INSTRUCTIONS

INSTRUKCJA PIERWSZEGO URUCHOMIENIA	3
------------------------------------	---



EN - SAFETY INFORMATION	9
PL - INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE	13
RO - INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ	17
EL - ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ	21
UK - ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ	25
HR - SIGURNOSNE INFORMACIJE	29
SR- SIGURNOSNE INFORMACIJE	33
CS - BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE	37
SK - BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE	41
LT- SAUGOS INFORMACIJA	45
LV - DROŠĪBAS INFORMĀCIJA	49
ET - OHUTUSTEAVE	53
SL- VARNOSTNE INFORMACIJE	57

BEFORE FIRST USE, PLEASE READ THE HEALTH & SAFETY INSTRUCTIONS!

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM ZAPOZNAJ SIĘ Z INSTRUKCJĄ ZDROWIA I BEZPIECZEŃSTWA!



The full product information, including instructions, EU declaration of conformity, and warranty terms, is available by scanning the QR code or at the following link:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

N'OVEEN



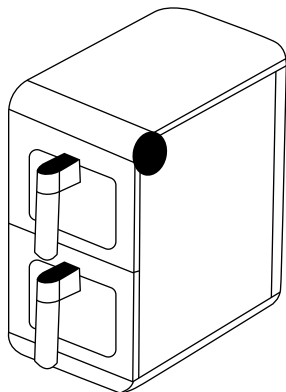
FIRST START-UP INSTRUCTIONS

INSTRUKCJA PIERWSZEGO URUCHOMIENIA
INSTRUCȚIUNI DE PORNIRE
ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΩΤΗΣ ΕΚΚΙΝΗΣΗΣ
ІНСТРУКЦІЇ З ПЕРШОГО ЗАПУСКУ
PRVE UPUTE ZA POKRETANJE
UPUTSTVO ZA PRVO POKRETANJE
POKYNY K PRVNÍMU SPUŠTĚNÍ
POKYNY PRE PRVÉ SPUSTENIE
PIRMOJO PALEIDIMO INSTRUKCIJOS
PIRMĀS IESLĒGŠANAS INSTRUKCIJAS
ESIMENE KĀIVITAMISE JUHISED
NAVODILA ZA PRVI ZAGON

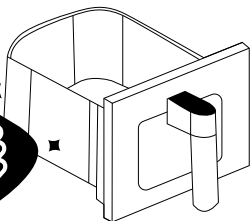
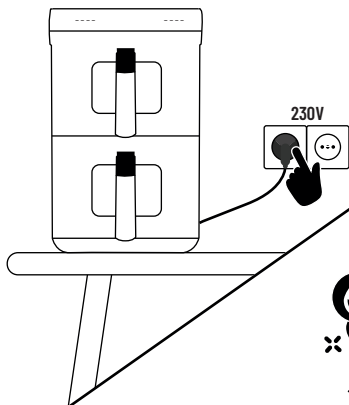
1



NOVEEN Air Fryer DoubleCrisp AF5050 X-LINE



2

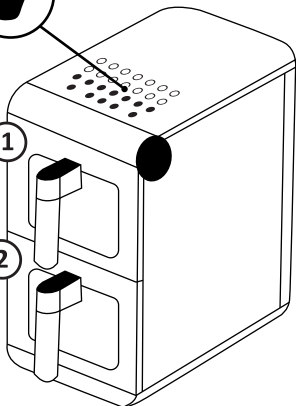


3

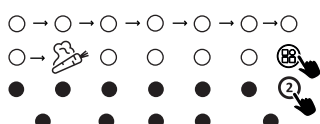
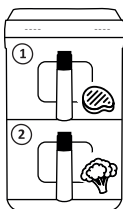
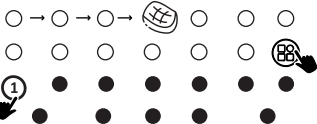
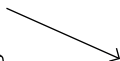
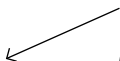


1

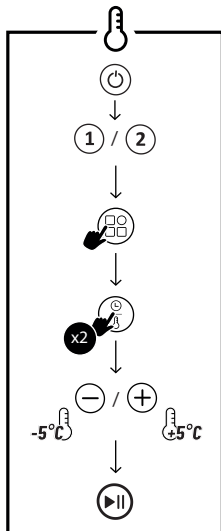
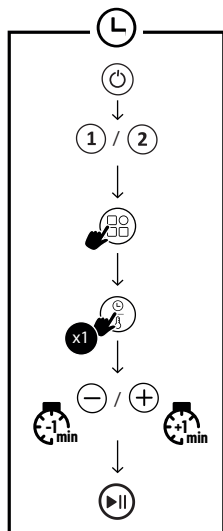
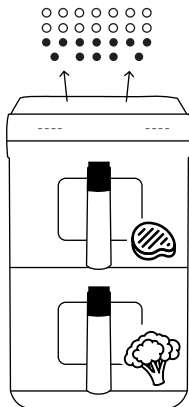
2



4

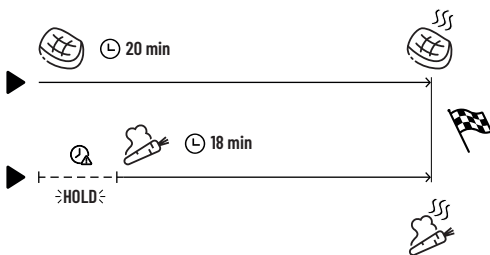
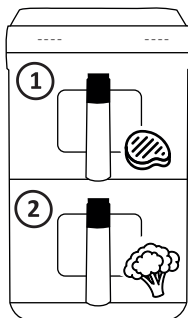
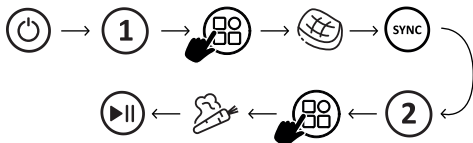


5*

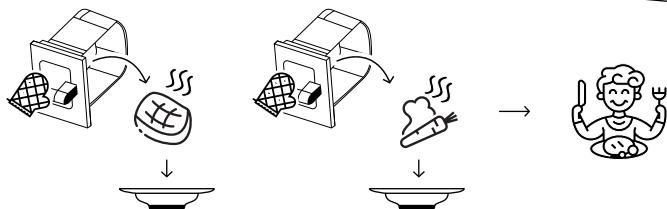
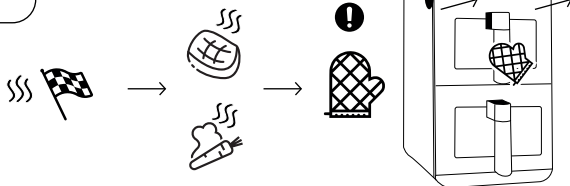


6*

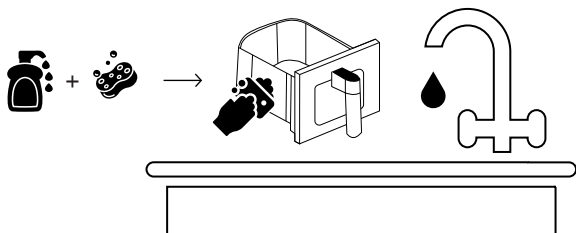
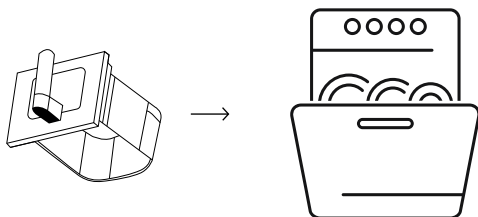
SYNC



7



8



N'OVEEN



SAFETY INFORMATION

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE
INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ
ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ
ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ
SIGURNOSNE INFORMACIJE
SIGURNOSNE INFORMACIJE
BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE
BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE
SAUGOS INFORMACIJA
DROŠĪBAS INFORMĀCIJA
ΟΗΥΤΥΣΤΕΑΥΕ
VARNOSTNE INFORMACIJE

SAFETY INFORMATION

Read all instructions and safety warnings below and keep these instructions for future reference. Improper use may result in burns, fire, or other serious damage. If you have any questions or concerns, contact the seller or manufacturer at: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poland, internet address: www.noveen.pl, email address: bok@noveen.pl, contact number: (0048) 14 68 63 790. In case of problems or technical questions, contact the service department - email address: serwis@comtelgroup.pl, contact number: (0048) 14 68 63 790 ext. 3 (hotline available from 8:00 a.m. to 4:00 p.m. Central European Time).

**Warning! The device's surfaces can become very hot during operation!**

Burn hazard – do not touch the housing components while the device is operating or immediately after turning it off.

For your own safety, only touch the handles while the device is operating and for 30 minutes after it has stopped.

INFORMATION REGARDING INSTALLATION OF THE DEVICE:

- install the device only in closed, well-ventilated rooms, do not expose it to weather conditions
- do not install the fryer near heat sources (e.g. oven, stove, radiator) or flammable materials (e.g. curtains, cloths, paper)
- place the device on a stable, horizontal and heat-resistant surface, in a well-ventilated place, out of reach of animals and children under 8 years of age
- leave at least 10 cm of free space on the sides, back and above the device to ensure proper air circulation
- do not place anything on the device or cover its ventilation holes - this may lead to overheating and fire
- connect the device so that the power cable:
 - it was not tense or pressed, nor was it hanging freely
 - has not been immersed in liquid or kept near a sink
 - not in direct contact with heat sources (e.g. burners, hotplates, radiators)
- do not use extension cords, smart sockets, power strips without surge protection or external timers or separate remote control systems - always connect the device directly to a grounded socket
- before connecting for the first time, make sure that the mains voltage in your socket (230 V) matches the marking on the device
- the device operates in stationary mode. Before moving it to another location, remove the contents of the bowls and wait at least 30 minutes

INFORMATION ON USING THE DEVICE:

- before first use:
 - make sure the device was installed correctly
 - remove all packaging elements and stickers
 - wash the bowl thoroughly with hot water and a mild detergent
 - wipe the interior and housing with a damp cloth

- rules for safe use of the device:

- This appliance may be used by children aged 8 years and over and by persons with reduced physical, sensory or mental capabilities if they are supervised or have been instructed on safe use and understand the risks involved. Children must not play with the appliance.
- do not use the device if your hands are wet (risk of electric shock)
- Do not operate the device with a damaged cord or plug. If damage is found, contact the manufacturer immediately. Remember: a damaged power cord should only be replaced by an authorized service center or qualified service technician.
- place only semi-finished or solid products in the bowl, do not fill the bowl with oil or any other liquid
- do not place food directly into the heating chamber - always use a bowl
- do not put frozen products into the refrigerator without first defrosting or drying them
- do not put metal cutlery, dishes or aluminum foil into the device
- do not put more semi-finished products than the capacity of the bowl allows
- do not cover the ventilation holes of the device
- do not leave the device unattended; children under 8 years of age should not approach the device; persons with limited physical, sensory or mental capabilities should only use it under the supervision of a responsible person and after being familiar with the rules of safe use.
- always keep your face and hands away from the hot air outlet
- during operation of the device and for 30 minutes after finishing work, do not touch any part of the device with bare hands except the control panel and the bowl handle(s)
- if black smoke or a burning smell appears during operation, immediately disconnect the device from the power supply and wait 30 minutes before removing the bowl
- do not remove the bowl while the device is operating, and after cooking, gently pull it out of the mounting pocket
- use protective oven gloves when removing the bowl or food
- do not pull the bowl handle sharply when pulling it out (risk of spilling the bowl's contents and/or scalding)

INFORMATION ON STORAGE, MAINTENANCE AND CLEANING OF THE DEVICE:

- The device should be stored in a dry and well-ventilated room, away from external weather conditions. After each use, disconnect the device from the power supply.
- before cleaning, wait at least 30 minutes after the device has finished working
- always unplug the device from the power supply before cleaning
- do not immerse the housing, cable or plug in water, do not rinse the device under running water (risk of electric shock)
- for cleaning, use a soft, damp cloth or sponge and a mild cleaning agent
- do not use caustic agents, bleach, abrasive cleaners, wire brushes or sharp tools that may damage the surface of the device
- do not use compressed air, steam or steam cleaners to clean the interior or heating elements
- the bowls can be washed by hand or in the dishwasher
- do not allow food remnants, fat or crumbs to accumulate - they can burn and cause smoke or even a risk of fire
- after cleaning, dry all parts thoroughly before reassembling the device and connecting it to the power supply
- do not store the device outdoors or in damp rooms (e.g. bathrooms, basements); store in a dry, well-ventilated place
- protect the device from dust, insects and dirt, especially around the ventilation openings
- if you notice any damage (e.g. cracked housing, leakage, loose handle or bowl) - discontinue use and contact an authorized service center

- do not attempt to open, disassemble or repair the device yourself (it may result in electric shock, damage to the device and loss of warranty)
- regularly check the condition of the power cord and plug - in case of any signs of wear or damage, contact the service; do not use the device with a damaged cord
- do not store the device with the cable wrapped around the housing - this may damage it

ADDITIONAL INFORMATION

- the appliance is intended for domestic use only; it should not be used in staff kitchens, guesthouses, hotels or for commercial purposes.
- the device is safe to use under normal and predictable conditions. If you notice any irregularities, errors, or technical damage, contact our service center (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 ext. 3). The device should then be returned to the manufacturer's service center for necessary repairs under the warranty.
- If any part of the device shows signs of wear and tear, do not attempt to repair it yourself. For this purpose, contact an authorized service center or the manufacturer.
- Any changes or modifications to the hardware or software of the device that have not been approved, recommended or provided by COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. may result in voiding the warranty.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. nor its distributors are responsible for the consequences of failing to follow the above warnings and safety rules. Purchasing this device constitutes acceptance of the risks associated with its use. If you do not accept these terms, return the device to the manufacturer or distributor before use.
- the manufacturer does not guarantee the achievement of specific cooking results, because the effects depend on many factors, such as: the type and quality of the products, the method of their preparation, the number of portions, the user's taste preferences and the individual settings of the device.

TECHNICAL DATA

Model	AF5050
Supply voltage	220-240 V ~ 50/60 Hz
Rated power	1700 W
Protection class	I - requires connection to an earthed socket
Power consumption in standby mode	< 0,5 W
Bowl capacity	5,5 l + 5,5 l
Dimensions	46,6 x 25 x 41 cm
Net weight	9,6 kg
Temperature control range	50°C - 200°C

Legal and environmental information

EU Declaration of Conformity

COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. hereby declares that the NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE Air Fryer complies with the requirements of Directives: 2014/35/EU, 2014/30/EU and 2011/65/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available on the manufacturer's website.

WEEE / RoHS

To prevent negative impact on the environment, please check your local regulations regarding the disposal of electrical devices and batteries.



The device is marked with a crossed-out wheeled bin symbol – it should not be disposed of with household waste. Used equipment should be taken to an authorized electrical and electronic equipment collection point.

Guarantee

The product is covered by the manufacturer's warranty. Detailed warranty terms, including scope, duration, and the complaints procedure, are available on the manufacturer's website.



Full product documentation, including instructions, EU declaration of conformity and warranty terms, is available by scanning the QR code or at the following link:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

INFORMACJE O BEZPIECZEŃSTWIE

Przeczytaj wszystkie instrukcje i ostrzeżenia dotyczące bezpieczeństwa zamieszczone poniżej i zachowaj instrukcję na przyszłość. Nieprawidłowe użytkowanie może prowadzić do poparzeń, pożaru lub innych poważnych uszkodzeń. W przypadku pytań lub wątpliwości skontaktuj się ze sprzedawcą lub producentem pod adresem: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Polska, adres internetowy: www.noveen.pl, adres email: bok@noveen.pl, numer kontaktowy: (0048) 14 68 63 790. W przypadku problemów lub pytań technicznych skontaktuj się z serwisem - adres email: serwis@comtelgroup.pl, numer kontaktowy: (0048) 14 68 63 790 wew. 3. (infolinia dostępna w godzinach 8.00-16.00 czasu środkowo-europejskiego).



Uwaga! Powierzchnie urządzenia mogą nagrzewać się do bardzo wysokiej temperatury podczas pracy!

Niebezpieczeństwo oparzenia - nie dotykaj elementów obudowy w trakcie działania urządzenia ani bezpośrednio po jego wyłączeniu.

Dla własnego bezpieczeństwa w trakcie pracy urządzenia oraz 30 minut po jej zakończeniu dotykaj wyłącznie uchwytów.

INFORMACJE DOTYCZĄCE INSTALACJI URZĄDZENIA:

- instaluj urządzenie wyłącznie w zamkniętych, dobrze wentylowanych pomieszczeniach, nie narażaj go na warunki atmosferyczne
- nie instaluj frytkownicy w pobliżu źródeł ciepła (np. piekarnika, kuchenki, grzejnika) ani materiałów łatwopalnych (np. firanek, ściereczek, papieru)
- ustaw urządzenie na stabilnej, poziomej i odpornej na ciepło powierzchni, w dobrze wentylowanym miejscu, poza zasięgiem zwierząt oraz dzieci poniżej 8 roku życia
- pozostaw co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni po bokach i z tyłu oraz nad urządzeniem, aby zapewnić prawidłową cyrkulację powietrza
- nie stawiaj niczego na urządzeniu ani nie zasłaniaj jego otworów wentylacyjnych - może to prowadzić do przegrzania i pożaru
- podłącz urządzenie w taki sposób, aby przewód zasilający:
 - nie był napięty ani przyciśnięty ani nie zwisał swobodnie
 - nie był zanurzony w cieczy ani prowadzony w pobliżu zlewu
 - nie stykał się bezpośrednio ze źródłami ciepła (np. palniki, płyty grzewcze, grzejniki)
- nie używaj przedłużaczy, inteligentnych gniazdek, rozgałęźników (listw zasilających) bez zabezpieczenia przeciwprzepięciowego ani zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnych systemów zdalnego sterowania - zawsze podłączaj urządzenie bezpośrednio do gniazdka z uziemieniem
- przed pierwszym podłączeniem upewnij się, że napięcie sieciowe w twoim gniazdku (230 V) jest zgodne z oznaczeniem na urządzeniu
- urządzenie pracuje w trybie stacjonarnym. Przed jego przeniesieniem w inne miejsce usuń zawartość mis i odczekaj co najmniej 30 minut

INFORMACJE DOTYCZĄCE KORZYSTANIA Z URZĄDZENIA:

- przed pierwszym użyciem:
 - upewnij się, że instalacja urządzenia przebiegła prawidłowo
 - usuń wszystkie elementy opakowania i naklejki
 - dokładnie umyj misę gorącą wodą z dodatkiem delikatnego detergentu
 - przetrzyj wnętrze i obudowę wilgotną ściereczką

• zasady bezpiecznego korzystania z urządzenia:

- urządzenie mogą używać dzieci w wieku od 8 lat oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych, jeśli zapewniony jest nadzór lub zostały poinstruowane co do bezpiecznego użycia i rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- nie używaj urządzenia, jeśli masz mokre ręce (grozi porażeniem prądem elektrycznym)
- nie uruchamiaj urządzenia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką. W razie stwierdzenia uszkodzenia, niezwłocznie skontaktuj się z producentem. Pamiętaj: uszkodzony przewód zasilający może być wymieniony wyłącznie przez uprawniony serwis lub kwalifikowaną osobę.
- umieszczaj w misie wyłącznie półprodukty lub produkty w formie stałej, nie napełniaj misy olejem ani żadnym innym płynem
- nie umieszczaj żywności bezpośrednio w komorze grzewczej – zawsze używaj misy
- nie wkładaj zamrożonych produktów bez ich wcześniejszego rozmrożenia lub osuszenia
- nie wkładaj do urządzenia metalowych sztućców, naczyń ani folii aluminiowej
- nie wkładaj większej liczby półproduktów, niż umożliwia to pojemność misy
- nie zakrywaj otworów wentylacyjnych urządzenia
- nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru; dzieci poniżej 8. roku życia nie powinny zbliżać się do urządzenia; osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych tylko pod nadzorem osoby odpowiedzialnej i po zapoznaniu się z zasadami bezpiecznego użytkowania.
- zawsze trzymaj twarz i ręce z dala od wylotu gorącego powietrza
- w trakcie pracy urządzenia oraz przez 30 minut po zakończeniu pracy nie dotykaj gołymi rękami żadnej części urządzenia za wyjątkiem panelu sterującego oraz uchwyty/ów mis
- jeśli w trakcie pracy urządzenia pojawi się czarny dym lub zapach spaleniowy – natychmiast odłącz urządzenie od zasilania i odczekaj 30 minut przed wyjęciem mis
- nie wyciągaj misy w trakcie pracy urządzenia, a po zakończeniu gotowania spokojnym ruchem wyciągnij ją z kieszeni mocującej
- podczas wyjmowania misy lub żywności używaj ochronnych rękawic kuchennych
- nie szarp gwałtownie za uchwyt misy w trakcie jej wyciągania (grozi wylaniem zawartości misy lub/oraz poparzeniem)

INFORMACJE DOTYCZĄCE PRZECHOWYWANIA, KONSERWACJI I CZYSZCZENIA URZĄDZENIA:

- urządzenie należy przechowywać w suchym i dobrze wentylowanym pomieszczeniu, z dala od zewnętrznych warunków atmosferycznych. Po każdym użyciu należy odłączyć urządzenie od zasilania
- przed rozpoczęciem czyszczenia odczekaj co najmniej 30 minut po zakończeniu pracy urządzenia
- zawsze odłącz urządzenie od zasilania przed rozpoczęciem czyszczenia
- nie zanurzaj obudowy, przewodu ani wtyczki w wodzie, nie płucz urządzenia pod bieżącą wodą (grozi porażeniem prądem)
- do czyszczenia używaj miękkiej, wilgotnej ściereczki lub gąbki oraz łagodnego środka czyszczącego
- nie stosuj środków żrących, wybielaczy, mleczek ściernych, szczotek drucianych ani ostrych narzędzi, które mogą uszkodzić powierzchnię urządzenia
- nie używaj sprężonego powietrza, pary wodnej ani myjek parowych do czyszczenia wnętrza ani elementów grzewczych
- misy mogą być myte ręcznie lub w zmywarce
- nie dopuszczaj do gromadzenia się resztek jedzenia, tłuszczu ani okruszków – mogą się przypalać i powodować dym, a nawet ryzyko pożaru
- po czyszczeniu dokładnie osusz wszystkie części, zanim ponownie złożysz urządzenie i podłączysz do zasilania
- nie przechowuj urządzenia na zewnątrz ani w pomieszczeniach wilgotnych (np. łazienkach, piwnicach); przechowuj w suchym, dobrze wentylowanym miejscu
- chroń urządzenie przed kurzem, owadami i zanieczyszczeniami, szczególnie w okolicy otworów wentylacyjnych

- w przypadku zauważenia uszkodzenia (np. pęknięcie obudowy, wyciek, obluzowany uchwyt lub misa) – przerwij użytkowanie i skontaktuj się z autoryzowanym serwisem
- nie próbuj samodzielnie otwierać, rozkręcać ani naprawiać urządzenia (grozi porażeniem prądem, uszkodzeniem sprzętu i utratą gwarancji)
- regularnie sprawdzaj stan przewodu zasilającego i wtyczki – w przypadku oznak zużycia lub uszkodzenia skontaktuj się z serwisem; nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem
- nie przechowuj urządzenia z założonym przewodem owiniętym wokół obudowy – może to prowadzić do jego uszkodzenia

INFORMACJE DODATKOWE

- urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku domowego; nie należy go używać w kuchniach pracowniczych, pensjonatach, hotelach ani do celów komercyjnych.
- urządzenie jest bezpieczne w użytkowaniu przy normalnym i przewidywalnym sposobie eksploatacji. W przypadku zauważenia jakichkolwiek nieprawidłowości, błędów lub uszkodzeń technicznych, skontaktuj się z naszym serwisem (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 wew. 3). Urządzenie należy wówczas odesłać do serwisu producenta w celu przeprowadzenia niezbędnych napraw w ramach warunków gwarancji.
- w razie stwierdzenia zużycia eksploatacyjnego którejkolwiek części urządzenia, nie dokonuj samodzielnych napraw. W tym celu skontaktuj się z autoryzowanym serwisem lub producentem.
- Wszelkie zmiany lub modyfikacje sprzętowe lub programowe w urządzeniu, które nie zostały zatwierdzone, zalecone lub dostarczone przez COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., mogą skutkować utratą gwarancji.
- COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k. ani jej dystrybutorzy nie ponoszą odpowiedzialności za skutki nieprzestrzegania powyższych ostrzeżeń i zasad bezpieczeństwa. Zakup urządzenia oznacza akceptację ryzyk związanych z jego użytkowaniem. Jeśli nie akceptujesz tych warunków, zwróć urządzenie do producenta lub dystrybutora przed rozpoczęciem użytkowania.
- producent nie gwarantuje osiągnięcia konkretnych rezultatów gotowania, ponieważ efekty zależą od wielu czynników, takich jak: rodzaj i jakość produktów, sposób ich przygotowania, ilość porcji, preferencje smakowe użytkownika oraz indywidualne ustawienia urządzenia.

DANE TECHNICZNE

Model	AF5050
Napięcie zasilania	220-240 V ~ 50/60 Hz
Moc znamionowa	1700 W
Klasa ochrony	I – wymaga podłączenia do gniazda z uziemieniem
Pobór mocy w trybie czuwania	< 0,5 W
Pojemność misy	5,5 l + 5,5 l
Wymiary	46,6 x 25 x 41 cm
Waga netto	9,6 kg
Zakres regulacji temperatury	50°C - 200°C

Informacje prawne i środowiskowe

Deklaracja Zgodności UE

COMTEL GROUP spółka z o.o. sp.k. niniejszym oświadcza, że urządzenie NOVEEN Frytkownica bez tłuszczowa DoubleCrisp AF5050 X-LINE jest zgodne z wymaganiami dyrektywy: 2014/35/UE, 2014/30/EU oraz 2011/65/EU. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie producenta.

WEEE / RoHS

Aby zapobiec negatywnemu wpływowi na środowisko, należy zapoznać się z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji urządzeń elektrycznych oraz baterii.



Urządzenie oznaczone jest symbolem przekreślonego kosza – nie wolno wyrzucać go razem z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt należy oddać do autoryzowanego punktu zbiórki odpadów elektrycznych i elektronicznych (ZSEE).

Gwarancja

Produkt objęty jest gwarancją producenta. Szczegółowe warunki gwarancji, w tym zakres, czas trwania oraz procedura zgłoszenia reklamacji, dostępne są na stronie producenta.



Pełna dokumentacja produktu, w tym instrukcja, deklaracja zgodności UE oraz warunki gwarancji, dostępna jest po zeskanowaniu kodu QR lub pod linkiem: <https://www.noveen.pl/download-af5050>

INFORMAȚII DE SIGURANȚĂ

Citiți toate instrucțiunile și avertismentele de siguranță de mai jos și păstrați aceste instrucțiuni pentru referințe ulterioare. Utilizarea necorespunzătoare poate duce la arsuri, incendii sau alte daune grave. Dacă aveți întrebări sau nelămuriri, contactați vânzătorul sau producătorul la: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Polonia, adresă de internet: www.noveen.pl, adresă de e-mail: bok@noveen.pl, număr de contact: (0048) 14 68 63 790. În caz de probleme sau întrebări tehnice, contactați departamentul de service - adresă de e-mail: serwis@comtelgroup.pl, număr de contact: (0048) 14 68 63 790 int. 3 (linie telefonică disponibilă între orele 8:00 și 16:00, Ora Europei Centrale).



Atenție! Suprafețele dispozitivului se pot încălzi foarte tare în timpul funcționării!

Pericol de arsuri – nu atingeți componentele carcasei în timp ce dispozitivul funcționează sau imediat după oprire.

Pentru propria siguranță, atingeți mânerul doar în timp ce dispozitivul funcționează și timp de 30 de minute după oprire.

INFORMAȚII PRIVIND INSTALAREA DISPOZITIVULUI:

- instalați dispozitivul numai în încăperi închise, bine ventilate, nu îl expuneți la intemperii
- nu instalați friteuza în apropierea surselor de căldură (de exemplu, cuptor, aragaz, calorifer) sau a materialelor inflamabile (de exemplu, perdele, cârpe, hârtie)
- așezați dispozitivul pe o suprafață stabilă, orizontală și rezistentă la căldură, într-un loc bine ventilat, ferit de animale și copii sub 8 ani
- lăsați cel puțin 10 cm de spațiu liber pe laterale, în spate și deasupra dispozitivului pentru a asigura o circulație corespunzătoare a aerului
- nu așezați nimic pe dispozitiv și nu acoperiți orificiile de ventilație - acest lucru poate duce la supraîncălzire și incendii
- conectați dispozitivul astfel încât cablul de alimentare:
 - nu era încordat sau presat și nici nu atârna liber
 - nu a fost scufundat în lichid sau ținut lângă o chiuvetă
 - nu este în contact direct cu surse de căldură (de exemplu, arzătoare, plite, calorifere)
- nu utilizați prelungitoare, prize inteligente, prelungitoare fără protecție la supratensiune sau temporizatoare externe sau sisteme separate de telecomandă - conectați întotdeauna dispozitivul direct la o priză cu împământare
- înainte de prima conectare, asigurați-vă că tensiunea rețelei din priză (230 V) corespunde cu marcajul de pe dispozitiv
- dispozitivul funcționează în modul staționar. Înainte de a-l muta într-o altă locație, scoateți conținutul bolurilor și așteptați cel puțin 30 de minute

INFORMAȚII PRIVIND UTILIZAREA DISPOZITIVULUI:

- înainte de prima utilizare:
 - asigurați-vă că dispozitivul a fost instalat corect
 - îndepărtați toate elementele de ambalare și autocolantele
 - spălați bine vasul cu apă fierbinte și un detergent blând
 - ștergeți interiorul și carcasa cu o cârpă umedă

• reguli pentru utilizarea în siguranță a dispozitivului:

- Acest aparat poate fi utilizat de copii cu vârsta de 8 ani și peste și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse, dacă sunt supravegheați sau dacă au fost instruiți cu privire la utilizarea în siguranță și înțeleg riscurile implicate. Copiii nu trebuie să se joace cu aparatul.
- nu utilizați dispozitivul dacă aveți mâinile ude (risc de electrocutare)
- Nu utilizați dispozitivul cu un cablu sau un ștecher deteriorat. Dacă se constată o deteriorări, contactați imediat producătorul. Rețineți: un cablu de alimentare deteriorat trebuie înlocuit numai de un centru de service autorizat sau de un tehnician de service calificat.
- puneți în bol doar produse semifabricate sau solide, nu umpleți bolul cu ulei sau alt lichid
- nu puneți alimentele direct în camera de încălzire - folosiți întotdeauna un bol
- nu puneți produse congelate în frigider fără a le decongela sau usca mai întâi
- nu introduceți tacâmuri metalice, vase sau folie de aluminiu în dispozitiv
- nu puneți mai multe produse semifabricate decât permite capacitatea bolului
- nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului
- nu lăsați dispozitivul nesupravegheat; copiii sub 8 ani nu trebuie să se apropie de dispozitiv; persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate trebuie să îl utilizeze numai sub supravegherea unei persoane responsabile și după ce s-au familiarizat cu regulile de utilizare în siguranță.
- țineți întotdeauna fața și mâinile departe de orificiul de evacuare a aerului cald
- în timpul funcționării dispozitivului și timp de 30 de minute după terminarea lucrului, nu atingeți nicio parte a dispozitivului cu mâinile goale, cu excepția panoului de control și a mânerului (mânerelor) bolului.
- dacă în timpul funcționării apare fum negru sau miros de ars, deconectați imediat dispozitivul de la sursa de alimentare și așteptați 30 de minute înainte de a scoate bolul
- nu scoateți bolul în timp ce dispozitivul funcționează și, după gătire, trageți-l ușor din buzunarul de montare
- folosiți mănuși de protecție pentru cuptor atunci când scoateți bolul sau alimentele
- nu trageți brusc de mânerul bolului atunci când îl scoateți (risc de vărsare a conținutului bolului și/sau de opărire)

INFORMAȚII PRIVIND DEPOZITAREA, ÎNTREȚINEREA ȘI CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI:

- Dispozitivul trebuie depozitat într-o încăpere uscată și bine ventilată, ferită de intemperii. După fiecare utilizare, deconectați dispozitivul de la sursa de alimentare.
- înainte de curățare, așteptați cel puțin 30 de minute după ce dispozitivul a terminat de funcționat
- deconectați întotdeauna dispozitivul de la sursa de alimentare înainte de curățare
- nu scufundați carcasa, cablul sau ștecherul în apă, nu clătiți dispozitivul sub jet de apă (risc de electrocutare)
- pentru curățare, folosiți o cârpă sau un burete moale și umed și un agent de curățare delicat
- nu utilizați agenți caustici, înălțător, produse de curățare abrazive, perii de sârmă sau unelte ascuțite care pot deteriora suprafața dispozitivului
- nu folosiți aer comprimat, abur sau aparate de curățat cu abur pentru a curăța interiorul sau elementele de încălzire
- bolurile pot fi spălate manual sau în mașina de spălat vase
- nu permiteți acumularea de resturi alimentare, grăsimi sau firimituri - acestea pot arde și pot provoca fum sau chiar risc de incendiu
- după curățare, uscați bine toate componentele înainte de a reasambla dispozitivul și a-l conecta la sursa de alimentare
- nu depozitați dispozitivul în aer liber sau în încăperi umede (de exemplu, băi, subsoluri); depozitați într-un loc uscat și bine ventilat
- protejați dispozitivul de praf, insecte și murdărie, în special în jurul orificiilor de ventilație

- dacă observați orice deteriorare (de exemplu, carcasă crăpată, scurgeri, mâner sau vas slăbit) – întrerupeți utilizarea și contactați un centru de service autorizat
- nu încercați să deschideți, să dezamblați sau să reparați singur dispozitivul (acest lucru poate duce la electrocutare, deteriorarea dispozitivului și pierderea garanției)
- verificați periodic starea cablului de alimentare și a ștecherului – în cazul oricăror semne de uzură sau deteriorare, contactați serviciul de asistență; nu utilizați dispozitivul cu un cablu deteriorat
- nu depozitați dispozitivul cu cablul înfășurat în jurul carcasei – acest lucru îl poate deteriora

INFORMAȚII SUPPLEMENTARE

- aparatul este destinat exclusiv uzului casnic; nu trebuie utilizat în bucătăriile personalului, în pensiuni, în hoteluri sau în scopuri comerciale.
- dispozitivul poate fi utilizat în siguranță în condiții normale și previzibile. Dacă observați nereguli, erori sau daune tehnice, contactați centrul nostru de service (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 int. 3). Dispozitivul trebuie apoi returnat la centrul de service al producătorului pentru reparațiile necesare în cadrul garanției.
- Dacă vreo piesă a dispozitivului prezintă semne de uzură, nu încercați să o reparați singur. În acest scop, contactați un centru de service autorizat sau producătorul.
- Orice modificări aduse hardware-ului sau software-ului dispozitivului care nu au fost aprobate, recomandate sau furnizate de COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. pot duce la anularea garanției.
- Nici COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., nici distribuitorii săi nu sunt responsabili pentru consecințele nerespectării avertismentelor și regulilor de siguranță de mai sus. Achiziționarea acestui dispozitiv constituie acceptarea riscurilor asociate utilizării sale. Dacă nu acceptați acești termeni, returnați dispozitivul producătorului sau distribuitorului înainte de utilizare.
- producătorul nu garantează obținerea unor rezultate specifice la gătit, deoarece efectele depind de mulți factori, precum: tipul și calitatea produselor, metoda de preparare a acestora, numărul de porții, preferințele gustative ale utilizatorului și setările individuale ale aparatului.

DATE TEHNICE

Model	AF5050
Tensiune de alimentare	220-240 V ~ 50/60 Hz
Putere nominală	1700 W
Clasa de protecție	I - necesită conectarea la o priză cu împământare
Consumul de energie în modul standby	< 0,5 W
Capacitatea bolului	5,5 l + 5,5 l
Dimensiuni	46,6 x 25 x 41 cm
Greutate netă	9,6 kg
Interval de control al temperaturii	50°C - 200°C

Informații juridice și de mediu

Declarația UE de conformitate

COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. declară prin prezenta că friteuza cu aer NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE respectă cerințele Directivelor: 2014/35/UE, 2014/30/UE și 2011/65/UE. Textul integral al declarației de conformitate UE este disponibil pe site-ul web al producătorului.

DEEE / RoHS

APentru a preveni impactul negativ asupra mediului, vă rugăm să verificați reglementările locale privind eliminarea dispozitivelor electrice și a bateriilor.



Dispozitivul este marcat cu simbolul unui coș de gunoi tăiat cu o linie – nu trebuie aruncat la gunoiul menajer. Echipamentele uzate trebuie duse la un punct de colectare autorizat pentru echipamente electrice și electronice.

Garanție

Produsul este acoperit de garanția producătorului. Termenii detaliați ai garanției, inclusiv domeniul de aplicare, durata și procedura de reclamații, sunt disponibili pe site-ul web al producătorului.



Documentația completă a produsului, inclusiv instrucțiunile, declarația de conformitate UE și termenii de garanție, este disponibilă prin scanarea codului QR sau accesând următorul link:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ

Διαβάστε όλες τις οδηγίες και τις προειδοποιήσεις ασφαλείας που ακολουθούν και φυλάξτε αυτές τις οδηγίες για μελλοντική αναφορά. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα, πυρκαγιά ή άλλες σοβαρές ζημιές. Εάν έχετε οποιοδήποτε ερωτήσεις ή ανησυχίες, επικοινωνήστε με τον πωλητή ή τον κατασκευαστή στη διεύθυνση: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Πολωνία, διεύθυνση στο διαδίκτυο: www.noveen.pl, διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: bok@noveen.pl, τηλέφωνο επικοινωνίας: (0048) 14 68 63 790. Σε περίπτωση προβλημάτων ή τεχνικών ερωτήσεων, επικοινωνήστε με το τμήμα σέρβις - διεύθυνση ηλεκτρονικού ταχυδρομείου: serwis@comtelgroup.pl, τηλέφωνο επικοινωνίας: (0048) 14 68 63 790 εσωτ. 3 (τηλεφωνική γραμμή διαθέσιμη από τις 8:00 π.μ. έως τις 4:00 μ.μ. ώρα Κεντρικής Ευρώπης).



Προειδοποίηση! Οι επιφάνειες της συσκευής μπορεί να ζεσταθούν πολύ κατά τη λειτουργία!

Κίνδυνος εγκαύματος – μην αγγίζετε τα εξαρτήματα του περιβλήματος ενώ η συσκευή λειτουργεί ή αμέσως μετά την απενεργοποίησή της.

Για την ασφάλειά σας, αγγίζετε τις λαβές μόνο όταν η συσκευή λειτουργεί και για 30 λεπτά αφού σταματήσει.

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- Εγκαταστήστε τη συσκευή μόνο σε κλειστούς, καλά αεριζόμενους χώρους, μην την εκθέτετε σε καιρικές συνθήκες
- Μην εγκαθιστάτε τη φριτέζα κοντά σε πηγές θερμότητας (π.χ. φούρνο, εστία, καλοριφέρ) ή εύφλεκτα υλικά (π.χ. κουρτίνες, υφάσματα, χαρτί)
- τοποθετήστε τη συσκευή σε σταθερή, οριζόντια και ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, σε καλά αεριζόμενο μέρος, μακριά από ζώα και παιδιά κάτω των 8 ετών
- αφήστε τουλάχιστον 10 cm ελεύθερου χώρου στα πλάγια, στο πίσω μέρος και πάνω από τη συσκευή για να διασφαλίσετε την σωστή κυκλοφορία του αέρα
- Μην τοποθετείτε τίποτα πάνω στη συσκευή και μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της - αυτό μπορεί να οδηγήσει σε υπερθέρμανση και πυρκαγιά
- συνδέστε τη συσκευή έτσι ώστε το καλώδιο τροφοδοσίας:
 - δεν ήταν τεντωμένο ή πιεσμένο, ούτε κρεμόταν ελεύθερα
 - δεν έχει βυθιστεί σε υγρό ή δεν έχει τοποθετηθεί κοντά σε νεροχύτη
 - να μην έρχεται σε άμεση επαφή με πηγές θερμότητας (π.χ. καυστήρες, εστίες μαγειρέματος, καλοριφέρ)
- Μην χρησιμοποιείτε καλώδια επέκτασης, έξυπνες πρίζες, πολύπριζα χωρίς προστασία από υπερτάσεις ή εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστά συστήματα τηλεχειρισμού - συνδέετε πάντα τη συσκευή απευθείας σε γειωμένη πρίζα
- πριν από την πρώτη σύνδεση, βεβαιωθείτε ότι η τάση δικτύου στην πρίζα σας (230 V) ταιριάζει με την ένδειξη στη συσκευή
- η συσκευή λειτουργεί σε σταθερή λειτουργία. Πριν τη μετακινήσετε σε άλλη θέση, αφαιρέστε το περιεχόμενο των μπολ και περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗ ΧΡΗΣΗ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

- πριν από την πρώτη χρήση:
 - βεβαιωθείτε ότι η συσκευή έχει εγκατασταθεί σωστά
 - αφαιρέστε όλα τα στοιχεία συσκευασίας και τα αυτοκόλλητα
 - Πλύνετε καλά το μπολ με ζεστό νερό και ένα ήπιο απορρυπαντικό
 - σκουπίστε το εσωτερικό και το περίβλημα με ένα υγρό πανί

• κανόνες για την ασφαλή χρήση της συσκευής:

- Αυτή η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες, εφόσον επιβλέπονται ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση και κατανοούν τους κινδύνους που ενέχονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή.

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή εάν τα χέρια σας είναι βρεγμένα (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)

- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ή φικ. Εάν εντοπιστεί ζημιά, επικοινωνήστε αμέσως με τον κατασκευαστή. Υπενθύμιση: ένα κατεστραμμένο καλώδιο τροφοδοσίας πρέπει να αντικαθίσταται μόνο από εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή εξειδικευμένο τεχνικό σέρβις.

- τοποθετείτε μόνο ημιτελή ή στερεά προϊόντα στο μπολ, μην γεμίζετε το μπολ με λάδι ή οποιοδήποτε άλλο υγρό

- μην τοποθετείτε τρόφιμα απευθείας στον θάλαμο θέρμανσης - χρησιμοποιείτε πάντα ένα μπολ

- Μην τοποθετείτε κατεψυγμένα προϊόντα στο ψυγείο χωρίς πρώτα να τα αποψύξετε ή να τα στεγνώσετε

- Μην τοποθετείτε μεταλλικά μαχαιροπίρουνα, πιάτα ή αλουμινοχαρτο μέσα στη συσκευή

- μην βάζετε περισσότερα ημιτελή προϊόντα από ό,τι επιτρέπει η χωρητικότητα του μπολ

- μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής

- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη. Τα παιδιά κάτω των 8 ετών δεν πρέπει να πλησιάζουν τη συσκευή. Άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες πρέπει να τη χρησιμοποιούν μόνο υπό την επίβλεψη ενός υπεύθυνου ατόμου και αφού έχουν εξοικειωθεί με τους κανόνες ασφαλούς χρήσης.

- να κρατάτε πάντα το πρόσωπο και τα χέρια σας μακριά από την έξοδο θερμού αέρα

- κατά τη λειτουργία της συσκευής και για 30 λεπτά μετά το τέλος της εργασίας, μην αγγίζετε κανένα μέρος της συσκευής με γυμνά χέρια εκτός από τον πίνακα ελέγχου και τη λαβή/ες της λεκάνης

- εάν εμφανιστεί μαύρος καπνός ή μυρωδιά καμένου κατά τη λειτουργία, αποσυνδέστε αμέσως τη συσκευή από την παροχή ρεύματος και περιμένετε 30 λεπτά πριν αφαιρέσετε το μπολ

- Μην αφαιρείτε το μπολ ενώ η συσκευή λειτουργεί και, αφού μαγειρέψετε, τραβήξτε το απαλά έξω από την υποδοχή στήριξης.

- χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια φούρνου όταν αφαιρέτε το μπολ ή το φαγητό

- Μην τραβάτε απότομα τη λαβή του μπολ όταν το τραβάτε έξω (κίνδυνος χυσίματος του περιεχομένου του μπολ ή/και εγκαυμάτων)

ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΠΟΘΗΚΕΥΣΗ, ΤΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΟΝ ΚΑΘΑΡΙΣΜΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ:

• Η συσκευή πρέπει να φυλάσσεται σε ξηρό και καλά αεριζόμενο χώρο, μακριά από εξωτερικές καιρικές συνθήκες. Μετά από κάθε χρήση, αποσυνδέετε τη συσκευή από την παροχή ρεύματος.

• πριν από τον καθαρισμό, περιμένετε τουλάχιστον 30 λεπτά αφού η συσκευή ολοκληρωθεί η λειτουργία της

• Αποσυνδέετε πάντα τη συσκευή από την παροχή ρεύματος πριν από τον καθαρισμό

• Μην βυθίζετε το περίβλημα, το καλώδιο ή το φικ σε νερό, μην ξεπλένετε τη συσκευή κάτω από τρεχούμενο νερό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας)

• Για τον καθαρισμό, χρησιμοποιήστε ένα μαλακό, υγρό πανί ή σφουγγάρι και ένα ήπιο καθαριστικό

• Μην χρησιμοποιείτε καυστικά μέσα, χλωρίνη, λειαντικά καθαριστικά, συρματίνες βούρτσες ή αιχμηρά εργαλεία που μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στην επιφάνεια της συσκευής

• Μην χρησιμοποιείτε πεπιεσμένο αέρα, ατμό ή ατμοκαθαριστές για να καθαρίσετε το εσωτερικό ή τα θερμαντικά στοιχεία

• τα μπολ μπορούν να πλυθούν στο χέρι ή στο πλυντήριο πιάτων

• μην αφήνετε να συσσωρεύονται υπολείμματα τροφών, λίπος ή ψίχουλα - μπορούν να καούν και να προκαλέσουν καπνό ή ακόμα και κίνδυνο πυρκαγιάς

• μετά τον καθαρισμό, στεγνώστε καλά όλα τα μέρη πριν επανασυναρμολογήσετε τη συσκευή και τη συνδέσετε στην παροχή ρεύματος

• μην αποθηκεύετε τη συσκευή σε εξωτερικούς χώρους ή σε υγρούς χώρους (π.χ. μπάνια, υπόγεια).

Αποθηκεύστε σε ξηρό και καλά αεριζόμενο μέρος.

- Προστατέψτε τη συσκευή από σκόνη, έντομα και βρωμιά, ειδικά γύρω από τα ανοίγματα εξαερισμού.
- εάν παρατηρήσετε οποιαδήποτε ζημιά (π.χ. ραγισμένο περίβλημα, διαρροή, χαλαρή λαβή ή μπουλ) – διακόψτε τη χρήση και επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις
- Μην επιχειρήσετε να ανοίξετε, να αποσυναρμολογήσετε ή να επισκευάσετε τη συσκευή μόνοι σας (ενδέχεται να προκληθεί ηλεκτροπληξία, ζημιά στη συσκευή και απώλεια της εγγύησης)
- Ελέγχετε τακτικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας και του φις - σε περίπτωση οποιωνδήποτε ενδείξεων φθοράς ή ζημιάς, επικοινωνήστε με το σέρβις. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο
- Μην αποθηκεύετε τη συσκευή με το καλώδιο τυλιγμένο γύρω από το περίβλημα - αυτό μπορεί να την καταστρέψει

ΠΡΟΣΘΕΤΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ

- η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Δεν πρέπει να χρησιμοποιείται σε κουζίνες προσωπικού, ξενώνες, ξενοδοχεία ή για εμπορικούς σκοπούς.
- η συσκευή είναι ασφαλής για χρήση υπό κανονικές και προβλέψιμες συνθήκες. Εάν παρατηρήσετε τυχόν ανωμαλίες, σφάλματα ή τεχνικές ζημιές, επικοινωνήστε με το κέντρο σέρβις μας (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 εσωτ. 3). Στη συνέχεια, η συσκευή θα πρέπει να επιστραφεί στο κέντρο σέρβις του κατασκευαστή για τις απαραίτητες επισκευές που καλύπτονται από την εγγύηση.
- Εάν οποιοδήποτε μέρος της συσκευής παρουσιάζει σημάδια φθοράς, μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε μόνοι σας. Για τον σκοπό αυτό, επικοινωνήστε με ένα εξουσιοδοτημένο κέντρο σέρβις ή με τον κατασκευαστή.
- Οποιοσδήποτε αλλαγές ή τροποποιήσεις στο υλικό ή το λογισμικό της συσκευής που δεν έχουν εγκριθεί, συνιστώνται ή παρέχονται από την COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. ενδέχεται να οδηγήσουν σε ακύρωση της εγγύησης.
- Η COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. ούτε οι διανομείς της φέρουν ευθύνη για τις συνέπειες της μη τήρησης των παραπάνω προειδοποιήσεων και κανόνων ασφαλείας. Η αγορά αυτής της συσκευής συνιστά αποδοχή των κινδύνων που σχετίζονται με τη χρήση της. Εάν δεν αποδέχεστε αυτούς τους όρους, επιστρέψτε τη συσκευή στον κατασκευαστή ή τον διανομέα πριν από τη χρήση.
- ο κατασκευαστής δεν εγγυάται την επίτευξη συγκεκριμένων αποτελεσμάτων μαγειρέματος, επειδή τα αποτελέσματα εξαρτώνται από πολλούς παράγοντες, όπως: τον τύπο και την ποιότητα των προϊόντων, τη μέθοδο παρασκευής τους, τον αριθμό των μερίδων, τις γευστικές προτιμήσεις του χρήστη και τις επιμέρους ρυθμίσεις της συσκευής.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΔΕΔΟΜΕΝΑ

Μοντέλο	AF5050
Τάση τροφοδοσίας	220-240 V ~ 50/60 Hz
Ονομαστική ισχύς	1700 W
Κλάση προστασίας	I - απαιτεί σύνδεση σε γειωμένη πρίζα
Κατανάλωση ενέργειας σε κατάσταση αναμονής	< 0,5 W
Χωρητικότητα μπουλ	5,5 l + 5,5 l
Διαστάσεις	46,6 x 25 x 41 cm
Καθαρό βάρος	9,6 kg
Εύρος ελέγχου θερμοκρασίας	50°C - 200°C

Νομικές και περιβαλλοντικές πληροφορίες

Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΕ

H COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. δηλώνει με την παρούσα ότι η φριτζα αέρα NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE συμμορφώνεται με τις απαιτήσεις των Οδηγιών: 2014/35/ΕΕ, 2014/30/ΕΕ και 2011/65/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ είναι διαθέσιμο στον ιστότοπο του κατασκευαστή.

ΑΗΗΕ / RoHS

Για να αποφύγετε αρνητικές επιπτώσεις στο περιβάλλον, ελέγξτε τους τοπικούς κανονισμούς σχετικά με την απόρριψη ηλεκτρικών συσκευών και μπαταριών.



Η συσκευή φέρει το σύμβολο ενός διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων με ρόδες – δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με τα οικιακά απορρίμματα. Ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός πρέπει να μεταφέρεται σε εξουσιοδοτημένο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού.

Εγγύηση

Το προϊόν καλύπτεται από την εγγύηση του κατασκευαστή. Λεπτομερείς όροι εγγύησης, συμπεριλαμβανομένου του πεδίου εφαρμογής, της διάρκειας και της διαδικασίας υποβολής παραπόνων, είναι διαθέσιμοι στον ιστότοπο του κατασκευαστή.



Η πλήρης τεκμηρίωση του προϊόντος, συμπεριλαμβανομένων των οδηγιών, της δήλωσης συμμόρφωσης ΕΕ και των όρων εγγύησης, είναι διαθέσιμη σαρώνοντας τον κωδικό QR ή στον ακόλουθο σύνδεσμο:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

ІНФОРМАЦІЯ З БЕЗПЕКИ

Прочитайте всі інструкції та попередження щодо безпеки, наведені нижче, і збережіть ці інструкції для подальшого використання. Неправильне використання може призвести до опіків, пожежі або інших серйозних пошкоджень. Якщо у вас виникнуть будь-які запитання або занепокоєння, зверніться до продавця або виробника за адресою: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poland, інтернет-адреса: www.noveen.pl, адреса електронної пошти: bok@noveen.pl, контактний номер: (0048) 14 68 63 790. У разі виникнення проблем або технічних питань зверніться до відділу обслуговування - адреса електронної пошти: serwis@comtelgroup.pl, контактний номер: (0048) 14 68 63 790 доб. 3 (гаряча лінія доступна з 8:00 до 16:00 за центральноєвропейським часом).



Увага! Поверхні пристрою можуть сильно нагріватися під час роботи!

Небезпека опіків – не торкайтеся компонентів корпусу під час роботи пристрою або одразу після його вимкнення.

Заради вашої ж безпеки торкайтеся ручок лише під час роботи пристрою та протягом 30 хвилин після його зупинки.

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВСТАНОВЛЕННЯ ПРИСТРОЮ:

- встановлюйте пристрій лише в закритих, добре провітрюваних приміщеннях, не піддавайте його впливу погодних умов
- не встановлюйте фритюрницю поблизу джерел тепла (наприклад, духовки, плити, радіатора) або легкозаймистих матеріалів (наприклад, штор, тканин, паперу)
- розмістіть пристрій на стійкій, горизонтальній та термостійкій поверхні, у добре провітрюваному місці, недоступному для тварин та дітей віком до 8 років
- залиште щонайменше 10 см вільного простору з боків, ззаду та над пристроєм для забезпечення належної циркуляції повітря
- не кладіть нічого на пристрій та не закривайте його вентиляційні отвори – це може призвести до перегріву та пожежі
- підключіть пристрій таким чином, щоб кабель живлення:
 - воно не було натягнуте чи притиснуте, а також не висіло вільно
 - не був занурений у рідину або зберігався поблизу раковини
 - не має безпосереднього контакту з джерелами тепла (наприклад, конфорками, конфорками, радіаторами)
- не використовуйте подовжувачі, розумні розетки, подовжувачі без захисту від перенапруги або зовнішніх таймерів чи окремих систем дистанційного керування – завжди підключайте пристрій безпосередньо до заземленої розетки
- перед першим підключенням переконайтеся, що напруга у вашій розетці (230 В) відповідає позначенню на пристрої
- пристрій працює у стаціонарному режимі. Перш ніж переміщати його в інше місце, вийміть вміст чаш та зачекайте щонайменше 30 хвилин

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ВИКОРИСТАННЯ ПРИСТРОЮ:

- перед першим використанням:
 - переконайтеся, що пристрій встановлено правильно
 - видалити всі елементи упаковки та наклейки
 - ретельно вимийте миску гарячою водою з м'яким миючим засобом
 - протріть внутрішню частину та корпус вологою ганчіркою

• правила безпечного використання пристрою:

- Цей прилад можуть використовувати діти віком від 8 років, а також особи з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими здібностями, якщо вони перебувають під наглядом дорослих або пройшли інструктаж з безпечного використання та розуміють пов'язані з цим ризики. Дітям заборонено гратися з приладом.
- не користуйтеся пристроєм, якщо у вас мокрі руки (ризик ураження електричним струмом)
- Не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром або вишкою. У разі виявлення пошкоджень негайно зверніться до виробника. Пам'ятайте: пошкоджений шнур живлення повинен замінюватися лише в авторизованому сервісному центрі або кваліфікованим сервісним техніком.
- кладіть у чашу лише напівфабрикати або тверді продукти, не заливайте в чашу олію чи будь-яку іншу рідину
- не кладіть їжу безпосередньо в камеру нагрівання - завжди використовуйте миску
- не кладіть заморожені продукти в холодильник, не розморозивши або не висушивши їх попередньо
- не кладіть металеві столові прибори, посуд або алюмінієву фольгу в пристрій
- не кладіть більше напівфабрикатів, ніж дозволяє місткість чаші
- не закривайте вентиляційні отвори пристрою
- не залишайте пристрій без нагляду; дітям до 8 років заборонено наближатися до пристрою; особам з обмеженими фізичними, сенсорними або розумовими можливостями слід використовувати його лише під наглядом відповідальної особи та після ознайомлення з правилами безпечного використання.
- завжди тримайте обличчя та руки подалі від отвору для виходу гарячого повітря
- під час роботи пристрою та протягом 30 хвилин після завершення роботи не торкайтеся жодної частини пристрою голими руками, окрім панелі керування та ручки(-ок) чаші.
- якщо під час роботи з'являється чорний дим або запах горілого, негайно відключіть пристрій від джерела живлення та зачекайте 30 хвилин, перш ніж знімати чашу
- не знімайте чашу під час роботи пристрою, а після приготування обережно витягніть її з монтажної кишені
- використовуйте захисні рукавички для духовки, коли виймаєте миску або страву
- не тягніть різко за ручку миски під час її витягування (ризик розлити вміст миски та/або обпектися)

ІНФОРМАЦІЯ ЩОДО ЗБЕРІГАННЯ, ОБСЛУГОВУВАННЯ ТА ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ:

- Пристрій слід зберігати в сухому та добре провітрюваному приміщенні, подалі від зовнішніх погодних умов. Після кожного використання від'єднуйте пристрій від джерела живлення.
- перед чищенням зачекайте щонайменше 30 хвилин після завершення роботи пристрою
- завжди відключайте пристрій від джерела живлення перед чищенням
- не занурюйте корпус, кабель або штекер у воду, не промивайте пристрій під проточною водою (ризик ураження електричним струмом)
- для очищення використовуйте м'яку вологу тканину або губку та м'який засіб для чищення
- не використовуйте їдкі речовини, відбілювач, абразивні засоби для чищення, дріт, щітки або гострі інструменти, які можуть пошкодити поверхню пристрою
- не використовуйте стиснене повітря, пару або пароочисники для очищення внутрішньої частини або нагрівальних елементів
- миски можна мити вручну або в посудомийній машині
- не допускайте накопичення залишків їжі, жиру чи крихт – вони можуть горіти та спричиняти дим або навіть ризик пожежі
- після очищення ретельно висушіть усі деталі, перш ніж знову зібрати пристрій та підключити його до джерела живлення
- не зберігайте пристрій на вулиці або у вологих приміщеннях (наприклад, у ванних кімнатах, підвалах); зберігайте у сухому, добре провітрюваному місці
- захищайте пристрій від пилу, комах та бруду, особливо навколо вентиляційних отворів

- якщо ви помітили будь-які пошкодження (наприклад, тріснутий корпус, протікання, нещільно закріплену ручку або чашу) – припиніть використання та зверніться до авторизованого сервісного центру
- не намагайтеся самостійно відкривати, розбирати чи ремонтувати пристрій (це може призвести до ураження електричним струмом, пошкодження пристрою та втрати гарантії)
- регулярно перевіряйте стан шнура живлення та вилки – у разі будь-яких ознак зносу або пошкодження зверніться до сервісної служби; не використовуйте пристрій з пошкодженим шнуром
- не зберігайте пристрій з кабелем, обмотаним навколо корпусу – це може пошкодити його

ДОДАТКОВА ІНФОРМАЦІЯ

- Прилад призначений лише для побутового використання; його не слід використовувати на кухнях для персоналу, у готелях, готелях або в комерційних цілях.
- пристрій безпечний для використання за нормальних та передбачуваних умов. Якщо ви помітили будь-які несправності, помилки або технічні пошкодження, зверніться до нашого сервісного центру (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 доб. 3). Після цього пристрій слід повернути до сервісного центру виробника для необхідного ремонту за гарантією.
- Якщо будь-яка частина пристрою має ознаки зносу, не намагайтеся ремонтувати її самостійно. Для цього зверніться до авторизованого сервісного центру або до виробника.
- Будь-які зміни або модифікації апаратного чи програмного забезпечення пристрою, які не були схвалені, рекомендовані або надані компанією COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., можуть призвести до анулювання гарантії.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., а також її дистриб'ютори не несуть відповідальності за наслідки недотримання вищезазначених попереджень та правил безпеки. Купівля цього пристрою означає прийняття ризиків, пов'язаних з його використанням. Якщо ви не погоджуєтесь з цими умовами, поверніть пристрій виробнику або дистриб'ютору перед використанням.
- виробник не гарантує досягнення певних результатів приготування, оскільки ефекти залежать від багатьох факторів, таких як: вид та якість продуктів, спосіб їх приготування, кількість порцій, смакові уподобання користувача та індивідуальні налаштування приладу.

ТЕХНІЧНІ ДАНІ

Модель	AF5050
Напруга живлення	220-240 V ~ 50/60 Hz
Номінальна потужність	1700 W
Клас захисту	I – потрібне підключення до розетки із заземленням
Споживання енергії в режимі очікування	< 0,5 W
Місткість чаші	5,5 l + 5,5 l
Розміри	46,6 x 25 x 41 cm
Вага нетто	9,6 kg
Діапазон контролю температури	50°C - 200°C

Правова та екологічна інформація

Декларація про відповідність ЄС

COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. цим заявляє, що аерофритюрниця NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE відповідає вимогам Директив: 2014/35/ЄС, 2014/30/ЄС та 2011/65/ЄС. Повний текст декларації про відповідність вимогам ЄС доступний на веб-сайті виробника.

WEEE / RoHS

Щоб запобігти негативному впливу на довкілля, будь ласка, ознайомтеся з місцевими правилами утилізації електроприладів та батарейок.



Пристрій позначено символом перекресленого сміттового бака на колесах – його не слід викидати разом із побутовими відходами. Використане обладнання слід здати до авторизованого пункту збору електричного та електронного обладнання.

Гарантія

На продукт поширюється гарантія виробника. Детальні умови гарантії, включаючи обсяг, термін дії та процедуру розгляду рекламаций, доступні на веб-сайті виробника.



Повну документацію до продукту, включаючи інструкції, декларацію про відповідність вимогам ЄС та гарантійні умови, можна отримати, відсканувавши QR-код або за наступним посиланням:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Pročitajte sve upute i sigurnosna upozorenja u nastavku i sačuvajte ove upute za buduću upotrebu. Nepravilna uporaba može uzrokovati opekline, požar ili drugu ozbiljnu štetu. Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica, obratite se prodavatelju ili proizvođaču na: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poljska, internetska adresa: www.noveen.pl, adresa e-pošte: bok@noveen.pl, kontakt broj: (0048) 14 68 63 790. U slučaju problema ili tehničkih pitanja obratite se servisnoj službi - adresa e-pošte: serwis@comtelgroup.pl, kontakt broj: (0048) 14 68 63 790 lok. 3 (telefonska linija dostupna od 8:00 do 16:00 sati po srednjoeuropskom vremenu).

**Upozorenje! Površine uređaja mogu se tijekom rada jako zagrijati!**

Opasnost od opekline - ne dodirujte dijelove kućišta dok uređaj radi ili odmah nakon isključivanja.

Radi vlastite sigurnosti, ručke dodirujte samo dok uređaj radi i 30 minuta nakon što se zaustavi.

INFORMACIJE O UGRADNJI UREĐAJA:

- uređaj instalirajte samo u zatvorenim, dobro prozračenim prostorijama, ne izlažite ga vremenskim uvjetima
- Ne postavljajte fritezu u blizini izvora topline (npr. pećnice, štednjaka, radijatora) ili zapaljivih materijala (npr. zavjesa, krpa, papira)
- uređaj postavite na stabilnu, vodoravnu i toplinski otpornu površinu, na dobro prozračenom mjestu, izvan dohvata životinja i djece mlađe od 8 godina
- ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa strane, straga i iznad uređaja kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka
- ne stavljajte ništa na uređaj niti prekrivajte njegove ventilacijske otvore - to može dovesti do pregrijavanja i požara
- spojite uređaj tako da kabel za napajanje:
 - nije bilo napeto ili pritisnuto, niti je slobodno visjelo
 - nije bio uronjen u tekućinu ili držan blizu sudopera
 - nije u izravnom kontaktu s izvorima topline (npr. plamenici, ploče za kuhanje, radijatori)
- ne koristite produžne kabele, pametne utičnice, produžetke bez zaštite od prenapona ili vanjskih timera ili zasebnih sustava daljinskog upravljanja - uređaj uvijek spajajte izravno na uzemljenu utičnicu
- prije prvog spajanja provjerite odgovara li napon u vašoj utičnici (230 V) oznaci na uređaju
- uređaj radi u stacionarnom načinu rada. Prije premještanja na drugu lokaciju, uklonite sadržaj zdjela i pričekajte najmanje 30 minuta

INFORMACIJE O UPORABI UREĐAJA:

- prije prve upotrebe:
 - provjerite je li uređaj ispravno instaliran
 - uklonite sve elemente ambalaže i naljepnice
 - temeljito operite posudu vrućom vodom i blagim deterdžentom
 - obrišite unutrašnjost i kućište vlažnom krpom

• pravila za sigurnu upotrebu uređaja:

- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca u dobi od 8 godina i starija te osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ako su pod nadzorom ili su upućene u sigurnu upotrebu i razumiju rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ne koristite uređaj ako su vam ruke mokre (opasnost od strujnog udara)
- Ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utikačem. Ako se utvrdi oštećenje, odmah se obratite proizvođaču. Zapanite: oštećeni kabl za napajanje smije zamijeniti samo ovlašteni servisni centar ili kvalificirani servisni tehničar.
- u posudu stavljajte samo polugotove ili čvrste proizvode, nemojte posudu puniti uljem ili bilo kojom drugom tekućinom
- ne stavljajte hranu izravno u komoru za zagrijavanje - uvijek koristite zdjelu
- ne stavljajte smrznute proizvode u hladnjak bez prethodnog odmrzavanja ili sušenja
- ne stavljajte metalni pribor za jelo, posude ili aluminijsku foliju u uređaj
- ne stavljajte više poluproizvoda nego što kapacitet posude dopušta
- ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja
- ne ostavljajte uređaj bez nadzora; djeca mlađa od 8 godina ne smiju se približavati uređaju; osobe s ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima smiju ga koristiti samo pod nadzorom odgovorne osobe i nakon što su upoznate s pravilima sigurne upotrebe.
- uvijek držite lice i ruke dalje od izlaza vrućeg zraka
- tijekom rada uređaja i 30 minuta nakon završetka rada, ne dodirujte nijedan dio uređaja golim rukama osim upravljačke ploče i ručke(a) posude
- ako se tijekom rada pojavi crni dim ili miris paljevine, odmah isključite uređaj iz struje i pričekajte 30 minuta prije nego što uklonite posudu
- ne uklanjajte posudu dok uređaj radi, a nakon kuhanja, pažljivo je izvucite iz džepa za montažu
- koristite zaštitne rukavice za pećnicu prilikom vađenja posude ili hrane
- nemojte naglo povlačiti ručku zdjele prilikom izvlačenja (opasnost od proljevanja sadržaja zdjele i/ili opekline)

UPUTE O SKLADIŠTENJU, ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU UREĐAJA:

- Uređaj treba čuvati u suhoj i dobro prozračenjanoj prostoriji, dalje od vanjskih vremenskih uvjeta. Nakon svake upotrebe isključite uređaj iz napajanja.
- prije čišćenja pričekajte najmanje 30 minuta nakon što uređaj završi s radom
- prije čišćenja uvijek isključite uređaj iz napajanja
- ne uranjajte kućište, kabl ili utikač u vodu, ne ispirajte uređaj pod tekućom vodom (opasnost od strujnog udara)
- za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu ili spužvu i blago sredstvo za čišćenje
- nemojte koristiti kaustična sredstva, izbjeljivač, abrazivna sredstva za čišćenje, žičane četke ili oštre alate koji mogu oštetiti površinu uređaja
- ne koristite komprimirani zrak, paru ili parne čistače za čišćenje unutrašnjosti ili grijaćih elemenata
- zdjele se mogu prati ručno ili u perilici posuđa
- ne dopustite nakupljanje ostataka hrane, masnoće ili mrvica - mogu gorjeti i uzrokovati dim ili čak opasnost od požara
- nakon čišćenja, temeljito osušite sve dijelove prije ponovnog sastavljanja uređaja i spajanja na napajanje
- uređaj ne skladištite na otvorenom ili u vlažnim prostorijama (npr. kupaonice, podrumi); skladištite na suhom, dobro prozračenom mjestu
- uređaj zaštitite od prašine, insekata i prljavštine, posebno oko ventilacijskih otvora
- ako primijetite bilo kakvu štetu (npr. napuklo kućište, curenje, labavu ručku ili zdjelu) - prekinite s upotrebom i obratite se ovlaštenom servisnom centru
- ne pokušavajte sami otvarati, rastavljati ili popravljati uređaj (to može uzrokovati strujni udar, oštećenje uređaja i gubitak jamstva)

- redovito provjeravajte stanje kabela za napajanje i utikača - u slučaju bilo kakvih znakova istrošenosti ili oštećenja obratite se servisu; nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom
- ne pohranjujte uređaj s kablom omotanim oko kućišta - to ga može oštetiti

DODATNE INFORMACIJE

- Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu; ne smije se koristiti u kuhinjama za osoblje, pansionima, hotelima ili u komercijalne svrhe.
- uređaj je siguran za korištenje u normalnim i predvidljivim uvjetima. Ako primijetite bilo kakve nepravilnosti, pogreške ili tehnička oštećenja, obratite se našem servisnom centru (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 lok. 3). Uređaj zatim treba vratiti u servisni centar proizvođača radi potrebnih popravaka u okviru jamstva.
- Ako bilo koji dio uređaja pokazuje znakove istrošenosti, nemojte ga pokušavati sami popraviti. U tu svrhu obratite se ovlaštenom servisnom centru ili proizvođaču.
- Bilo kakve promjene ili modifikacije hardvera ili softvera uređaja koje nisu odobrene, preporučene ili osigurane od strane COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. mogu rezultirati poništenjem jamstva.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. niti njegovi distributeri nisu odgovorni za posljedice nepoštivanja gore navedenih upozorenja i sigurnosnih pravila. Kupnjom ovog uređaja prihvaćate rizike povezane s njegovom upotrebom. Ako ne prihvaćate ove uvjete, prije upotrebe vratite uređaj proizvođaču ili distributeru.
- proizvođač ne jamči postizanje specifičnih rezultata kuhanja, jer učinci ovise o mnogim čimbenicima, kao što su: vrsta i kvaliteta proizvoda, način njihove pripreme, broj porcija, preferencije okusa korisnika i individualne postavke uređaja.

TEHNIČKI PODACI

Model	AF5050
Napon napajanja	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nazivna snaga	1700 W
Klasa zaštite	I - zahtijeva spajanje na uzemljenu utičnicu
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	< 0,5 W
Kapacitet zdjele	5,5 l + 5,5 l
Dimenzije	46,6 x 25 x 41 cm
Neto težina	9,6 kg
Raspon kontrole temperature	50°C - 200°C

Pravne i ekološke informacije

Izjava o sukladnosti EU-a

COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. ovime izjavljuje da je friteza na vrući zrak NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE u skladu sa zahtjevima direktiva: 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na web stranici proizvođača.

WEEE / RoHS

Kako biste spriječili negativan utjecaj na okoliš, provjerite lokalne propise o odlaganju električnih uređaja i baterija.



Uređaj je označen simbolom prekrížene kante za smeće – ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Rabljenu opremu treba odnijeti na ovlašteno mjesto za prikupljanje električne i elektroničke opreme.

Jamčiti

Proizvod je pokriven jamstvom proizvođača. Detaljni uvjeti jamstva, uključujući opseg, trajanje i postupak reklamacije, dostupni su na web stranici proizvođača.



Potpuna dokumentacija proizvoda, uključujući upute, EU izjavu o sukladnosti i jamstvene uvjete, dostupna je skeniranjem QR koda ili na sljedećoj poveznici:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

SIGURNOSNE INFORMACIJE

Pročitajte sva uputstva i sigurnosna upozorenja u nastavku i sačuvajte ova uputstva za buduću upotrebu. Nepravilna upotreba može dovesti do opekotina, požara ili drugih ozbiljnih oštećenja. Ako imate bilo kakvih pitanja ili nedoumica, obratite se prodavcu ili proizvođaču na: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poljska, internet adresa: www.noveen.pl, e-mail adresa: bok@noveen.pl, kontakt broj: (0048) 14 68 63 790. U slučaju problema ili tehničkih pitanja, obratite se servisnoj službi - e-mail adresa: serwis@comtelgroup.pl, kontakt broj: (0048) 14 68 63 790 lok. 3 (telefonska linija dostupna od 8:00 do 16:00 sati po srednjoevropskom vremenu).

**Upozorenje! Površine uređaja mogu postati veoma vruće tokom rada!**

Opasnost od opekotina – ne dodirujte komponente kućišta dok uređaj radi ili odmah nakon isključivanja.

Radi vaše vlastite sigurnosti, dodirujte ručke samo dok uređaj radi i 30 minuta nakon što se zaustavi.

INFORMACIJE O INSTALACIJI UREĐAJA:

- uređaj instalirajte samo u zatvorenim, dobro prozračenim prostorijama, ne izlažite ga vremenskim uvjetima
- Ne postavljajte fritezu u blizini izvora topline (npr. pećnice, šporeta, radijatora) ili zapaljivih materijala (npr. zavjesa, krpa, papira)
- uređaj postavite na stabilnu, horizontalnu i toplotno otpornu površinu, na dobro prozračenom mjestu, van dohvata životinja i djece mlađe od 8 godina
- ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa strane, pozadi i iznad uređaja kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka
- Ne stavljajte ništa na uređaj niti prekrivajte njegove ventilacijske otvore – to može dovesti do pregrijavanja i požara
- priključite uređaj tako da kabel za napajanje:
 - nije bilo napeto ili pritisnuto, niti je slobodno visilo
 - nije bio uronjen u tekućinu ili držan blizu sudopera
 - nije u direktnom kontaktu s izvorima topline (npr. plamenici, ploče za kuhanje, radijatori)
- ne koristite produžne kablove, pametne utičnice, produžetke za napajanje bez zaštite od prenapona ili eksternih tajmera ili odvojenih sistema za daljinsko upravljanje – uređaj uvijek priključite direktno na uzemljenu utičnicu
- prije prvog uključivanja, provjerite da li napon u vašoj utičnici (230 V) odgovara oznaci na uređaju
- uređaj radi u stacionarnom režimu. Prije premještanja na drugu lokaciju, uklonite sadržaj iz posuda i pričekajte najmanje 30 minuta

INFORMACIJE O UPOTREBI UREĐAJA:

- prije prve upotrebe:
 - provjerite da li je uređaj ispravno instaliran
 - uklonite sve elemente ambalaže i naljepnice
 - temeljito operite posudu vrućom vodom i blagim deterdžentom
 - obrišite unutrašnjost i kućište vlažnom krpom

- pravila za sigurnu upotrebu uređaja:
- Ovaj uređaj mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa smanjenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima ako su pod nadzorom ili su upućeni u sigurnu upotrebu i razumiju rizike. Djeca se ne smiju igrati s uređajem.
- ne koristite uređaj ako su vam ruke mokre (opasnost od strujnog udara)
- Ne koristite uređaj s oštećenim kablom ili utikačem. Ako se utvrdi oštećenje, odmah se obratite proizvođaču.
- Zapamtite: oštećeni kabl za napajanje smije zamijeniti samo ovlašteni servisni centar ili kvalificirani servisni tehničar.
- u posudu stavljajte samo polugotove ili čvrste proizvode, nemojte posudu puniti uljem ili bilo kojom drugom tekućinom
- ne stavljajte hranu direktno u komoru za zagrijavanje - uvijek koristite posudu
- ne stavljajte smrznute proizvode u frižider bez prethodnog odmrzavanja ili sušenja
- ne stavljajte metalni pribor za jelo, posude ili aluminijsku foliju u uređaj
- ne stavljajte više poluproizvoda nego što kapacitet posude dozvoljava
- ne prekrivajte ventilacijske otvore uređaja
- ne ostavljajte uređaj bez nadzora; djeca mlađa od 8 godina ne smiju prilaziti uređaju; osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima smiju ga koristiti samo pod nadzorom odgovorne osobe i nikad što su upoznate s pravilima sigurne upotrebe.
- uvijek držite lice i ruke dalje od izlaza za vrući zrak
- tokom rada uređaja i 30 minuta nakon završetka rada, ne dodirujte nijedan dio uređaja golim rukama osim kontrolne ploče i ručke(a) posude
- ako se tokom rada pojavi crni dim ili miris paljevine, odmah isključite uređaj iz struje i sačekajte 30 minuta prije nego što uklonite posudu
- ne skidajte posudu dok uređaj radi, a nakon kuhanja, pažljivo je izvucite iz džepa za montažu
- koristite zaštitne rukavice za pećnicu prilikom vađenja posude ili hrane
- ne povlačite naglo ručku posude prilikom izvlačenja (opasnost od prosipanja sadržaja posude i/ili opekotina)

INFORMACIJE O SKLADIŠTENJU, ODRŽAVANJU I ČIŠĆENJU UREĐAJA:

- Uređaj treba čuvati u suhoj i dobro prozračenoj prostoriji, dalje od vanjskih vremenskih uvjeta. Nakon svake upotrebe isključite uređaj iz napajanja.
- prije čišćenja, pričekajte najmanje 30 minuta nakon što uređaj završi s radom
- Uvijek isključite uređaj iz struje prije čišćenja
- ne uranjajte kućište, kabl ili utikač u vodu, ne ispirajte uređaj pod tekućom vodom (opasnost od strujnog udara)
- za čišćenje koristite meku, vlažnu krpu ili spužvu i blago sredstvo za čišćenje
- ne koristite kaustična sredstva, izbjeljivač, abrazivna sredstva za čišćenje, žičane četke ili oštre alate koji mogu oštetiti površinu uređaja
- ne koristite komprimirani zrak, paru ili parne čistače za čišćenje unutrašnjosti ili grijaćih elemenata
- Posude se mogu prati ručno ili u mašini za pranje posuđa
- ne dozvolite nakupljanje ostataka hrane, masnoće ili mrvica - mogu izgorjeti i izazvati dim ili čak opasnost od požara
- nakon čišćenja, temeljito osušite sve dijelove prije ponovnog sastavljanja uređaja i njegovog spajanja na napajanje
- Ne skladištite uređaj na otvorenom ili u vlažnim prostorijama (npr. kupaonice, podrumi); čuvajte ga na suhom i dobro prozračenom mjestu
- Zaštitite uređaj od prašine, insekata i prljavštine, posebno oko ventilacijskih otvora
- ako primijetite bilo kakvo oštećenje (npr. napuklo kućište, curenje, labavu ručku ili posudu) - prekinite upotrebu i obratite se ovlaštenom servisnom centru

- Ne pokušavajte sami otvarati, rastavljati ili popravljati uređaj (to može dovesti do strujnog udara, oštećenja uređaja i gubitka garancije)
- redovno provjeravajte stanje kabela za napajanje i utikača - u slučaju bilo kakvih znakova habanja ili oštećenja, obratite se servisu; ne koristite uređaj s oštećenim kablom
- Ne skladištite uređaj s kablom omotan oko kućišta - to ga može oštetiti

DODATNE INFORMACIJE

- Uređaj je namijenjen samo za kućnu upotrebu; ne smije se koristiti u kuhinjama za osoblje, pansionima, hotelima ili u komercijalne svrhe.
- uređaj je siguran za upotrebu u normalnim i predvidljivim uslovima. Ako primijetite bilo kakve nepravilnosti, greške ili tehnička oštećenja, obratite se našem servisnom centru (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 lok. 3). Uređaj zatim treba vratiti u servisni centar proizvođača radi potrebnih popravki u okviru garancije.
- Ako bilo koji dio uređaja pokazuje znakove habanja, ne pokušavajte ga sami popraviti. U tu svrhu obratite se ovlaštenom servisnom centru ili proizvođaču.
- Bilo kakve promjene ili modifikacije hardvera ili softvera uređaja koje nisu odobrene, preporučene ili isporučene od strane COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. mogu rezultirati poništenjem garancije.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. niti njegovi distributeri nisu odgovorni za posljedice nepoštivanja gore navedenih upozorenja i sigurnosnih pravila. Kupovinom ovog uređaja prihvatate rizike povezane s njegovom upotrebom. Ako ne prihvatate ove uslove, vratite uređaj proizvođaču ili distributeru prije upotrebe.
- proizvođač ne garantuje postizanje specifičnih rezultata kuhanja, jer efekti zavise od mnogih faktora, kao što su: vrsta i kvalitet proizvoda, način njihove pripreme, broj porcija, ukusne preferencije korisnika i individualna podešavanja uređaja.

TEHNIČKI PODACI

Model	AF5050
Napon napajanja	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nazivna snaga	1700 W
Klasa zaštite	I - zahtijeva priključak na uzemljenu utičnicu
Potrošnja energije u stanju pripravnosti	< 0,5 W
Kapacitet posude	5,5 l + 5,5 l
Dimenzije	46,6 x 25 x 41 cm
Neto težina	9,6 kg
Raspon kontrole temperature	50°C - 200°C

Pravne i ekološke informacije

Izjava o usklađenosti EU

COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. ovim izjavljuje da je NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE friteza na vrući zrak u skladu sa zahtjevima direktiva: 2014/35/EU, 2014/30/EU i 2011/65/EU. Cijeli tekst EU izjave o usklađenosti dostupan je na web stranici proizvođača.

WEEE / RoHS

Kako biste spriječili negativan utjecaj na okoliš, molimo vas da provjerite lokalne propise u vezi s odlaganjem električnih uređaja i baterija.



Uređaj je označen simbolom prekržiene kante za smeće – ne smije se odlagati s kućnim otpadom. Korištenu opremu treba odnijeti na ovlašteno mjesto za sakupljanje električne i elektroničke opreme.

Garancija

Proizvod je pokriven garancijom proizvođača. Detaljni uslovi garancije, uključujući obim, trajanje i postupak reklamacije, dostupni su na web stranici proizvođača.



Kompletna dokumentacija proizvoda, uključujući upute, EU izjavu o usklađenosti i uvjete garancije, dostupna je skeniranjem QR koda ili na sljedećem linku:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Přečtěte si všechny níže uvedené pokyny a bezpečnostní varování a uschovejte si tyto pokyny pro budoucí použití. Nesprávné použití může vést k popáleninám, požáru nebo jinému vážnému poškození. V případě jakýchkoli dotazů nebo nejasností kontaktujte prodejce nebo výrobce na adrese: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Polsko, internetová adresa: www.noveen.pl, e-mailová adresa: bok@noveen.pl, kontaktní číslo: (0048) 14 68 63 790. V případě problémů nebo technických dotazů kontaktujte servisní oddělení - e-mailová adresa: serwis@comtelgroup.pl, kontaktní číslo: (0048) 14 68 63 790 klapka 3 (horká linka je k dispozici od 8:00 do 16:00 středoevropského času).

Varování! Povrchy zařízení se během provozu mohou velmi zahřát!

Nebezpečí popálení – nedotýkejte se součástí krytu, když je zařízení v provozu nebo bezprostředně po jeho vypnutí.

Pro vaši vlastní bezpečnost se dotýkejte rukojetí pouze během provozu zařízení a po dobu 30 minut po jeho zastavení.

INFORMACE OHLEDNĚ INSTALACE ZAŘÍZENÍ:

- zařízení instalujte pouze v uzavřených, dobře větraných místnostech, nevystavujte ho povětrnostním vlivům
- Neinstalujte fritézu v blízkosti zdrojů tepla (např. trouby, sporáku, radiátoru) nebo hořlavých materiálů (např. záclon, ubrusů, papíru)
- Umístěte zařízení na stabilní, vodorovný a tepelně odolný povrch, na dobře větrané místo, mimo dosah zvířat a dětí mladších 8 let
- Po stranách, vzadu a nad zařízením ponechte alespoň 10 cm volného prostoru pro zajištění správné cirkulace vzduchu
- Na zařízení nic nestavte ani nezakrývejte jeho větrací otvory – mohlo by dojít k přehřátí a požáru
- Zapojte zařízení tak, aby napájecí kabel:
 - nebylo napjaté ani stlačené, ani volně neviselo
 - nebyl ponořen do kapaliny ani uložen v blízkosti dřezu
 - nesmí být v přímém kontaktu se zdroji tepla (např. hořáky, varné desky, radiátory)
- nepoužívejte prodlužovací kabely, chytré zásuvky, prodlužovací kabely bez přepětové ochrany, externích časovačů ani samostatných systémů dálkového ovládání – zařízení vždy připojujte přímo do uzemněné zásuvky
- Před prvním připojením se ujistěte, že napětí ve vaší zásuvce (230 V) odpovídá vyznačenému na zařízení
- zařízení pracuje ve stacionárním režimu. Před přemístěním na jiné místo vyjměte obsah misek a počkejte alespoň 30 minut

INFORMACE O POUŽITÍ PŘÍSTROJE:

- před prvním použitím:
 - ujistěte se, že zařízení bylo správně nainstalováno
 - odstraňte všechny obalové prvky a nálepky
 - důkladně umyjte misku horkou vodou a jemným saponátem
 - otřete vnitřek a kryt vlhkým hadříkem

• pravidla pro bezpečné používání zařízení:

- Tento spotřebič mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly poučeny o bezpečném používání a rozumí souvisejícím rizikům. Děti si se spotřebičem nesmí hrát.
- nepoužívejte zařízení, pokud máte mokré ruce (nebezpečí úrazu elektrickým proudem)
- Nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem nebo zástrčkou. Pokud zjistíte poškození, okamžitě kontaktujte výrobce. Pamatujte: poškozený napájecí kabel by měl být vyměněn pouze autorizovaným servisním střediskem nebo kvalifikovaným servisním technikem.
- do misky vkládejte pouze polotovary nebo pevné produkty, mísu nenaplňujte olejem ani jinou tekutinou
- nevkládějte jídlo přímo do ohřívací komory - vždy používejte misku
- nevkládějte zmrazené produkty do chladničky bez předchozího rozmrazení nebo vysušení
- do spotřebiče nevkládějte kovové přístroje, nádobí ani laloky
- nedávejte více polotovarů, než umožňuje objem misky
- nezakrývejte větrací otvory zařízení
- nenechávejte zařízení bez dozoru; děti mladší 8 let by se k zařízení neměly přibližovat; osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi by jej měly používat pouze pod dohledem zodpovědné osoby a po seznámení se s pravidly bezpečného používání.
- vždy držte obličej a ruce dál od výstupu horkého vzduchu
- během provozu zařízení a po dobu 30 minut po jeho ukončení se nedotýkejte žádné jeho části holými rukama, s výjimkou ovládacího panelu a rukojeti (rukojeti) misky
- pokud se během provozu objeví černý kouř nebo zápach spáleniny, okamžitě odpojte zařízení od napájení a počkejte 30 minut, než vyjmete mísu
- neodstraňujte misku, když je spotřebič v provozu, a po vaření ji opatrně vytáhněte z montážní kapsy
- při vyjímání misky nebo jídla používejte ochranné rukavice z trouby
- při vytahování misky netahejte prudce za rukojeť (nebezpečí vyhlášení obsahu misky a/nebo opaření)

INFORMACE O SKLADOVÁNÍ, ÚDRŽBĚ A ČIŠTĚNÍ PŘÍSTROJE:

- Přístroj by měl být skladován v suché a dobře větrané místnosti, mimo dosah vnějších povětrnostních vlivů. Po každém použití jej odpojte od napájení.
- Před čištěním počkejte alespoň 30 minut po ukončení činnosti zařízení
- Před čištěním vždy odpojte zařízení od napájení
- Neponořujte kryt, kabel ani zástrčku do vody, neoplachujte zařízení pod tekoucí vodou (nebezpečí úrazu elektrickým proudem)
- k čištění použijte měkký, vlhký hadřík nebo houbičku a jemný čistící prostředek
- nepoužívejte žíraviny, bělidlo, abrazivní čistící prostředky, drátěné kartáče ani ostré nástroje, které by mohly poškodit povrch zařízení
- K čištění vnitřního prostoru nebo topných těles nepoužívejte stlačený vzduch, páru ani parní čističe
- misky lze mýt ručně nebo v myčce nádobí
- Nedovolte hromadění zbytků jídla, tuku nebo drobků – mohou se spálit a způsobit kouř nebo dokonce nebezpečí požáru
- Po vyčištění všechny díly důkladně osušte, než zařízení znovu sestavíte a připojíte k napájení
- neskladujte zařízení venku ani ve vlhkých místnostech (např. koupelny, sklepy); skladujte na suchém a dobře větraném místě
- chraňte zařízení před prachem, hmyzem a nečistotami, zejména v okolí větracích otvorů
- pokud si všimnete jakéhokoli poškození (např. prasklého krytu, netěsnosti, uvolněné rukojeti nebo misky) – přestaňte výrobek používat a kontaktujte autorizované servisní středisko
- nepokoušejte se zařízení sami otevírat, rozebírat ani opravovat (může dojít k úrazu elektrickým proudem, poškození zařízení a ztrátě záruky)

- pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu a zástrčky – v případě jakýchkoli známek opotřebení nebo poškození kontaktujte servis; nepoužívejte zařízení s poškozeným kabelem
- Neskladujte zařízení s kabelem omotaným kolem krytu – mohlo by dojít k jeho poškození

DALŠÍ INFORMACE

- Spotřebič je určen pouze pro domácí použití; neměl by být používán v kuchyňkách pro zaměstnance, penzionech, hotelech ani pro komerční účely.
- Zařízení je bezpečné k používání za běžných a předvídatelných podmínek. Pokud si všimnete jakýchkoli nesrovnalostí, chyb nebo technického poškození, kontaktujte naše servisní středisko (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 klapka 3). Zařízení by poté mělo být vráceno do servisního střediska výrobce k provedení nezbytných oprav v rámci záruky.
- Pokud jakákoli část zařízení vykazuje známky opotřebení, nepokoušejte se ji opravovat sami. V takovém případě se obraťte na autorizované servisní středisko nebo na výrobce.
- Jakékoli změny nebo úpravy hardwaru nebo softwaru zařízení, které nebyly schváleny, doporučeny nebo poskytnuty společností COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., mohou vést ke ztrátě záruky.
- Společnost COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. ani její distributoři nenesou odpovědnost za následky nedodržení výše uvedených varování a bezpečnostních pravidel. Zakoupením tohoto zařízení souhlasíte s riziky spojenými s jeho používáním. Pokud s těmito podmínkami nesouhlasíte, vraťte zařízení před použitím výrobci nebo distributorovi.
- výrobce nezaručuje dosažení specifických výsledků vaření, protože účinky závisí na mnoha faktorech, jako například: druh a kvalita produktů, způsob jejich přípravy, počet porcí, chuťové preference uživatele a individuální nastavení zařízení.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	AF5050
Napájecí napětí	220-240 V ~ 50/60 Hz
Jmenovitý výkon	1700 W
Třída ochrany	I - vyžaduje připojení k uzemněné zásuvce
Spotřeba energie v pohotovostním režimu	< 0,5 W
Objem misky	5,5 l + 5,5 l
Rozměry	46,6 x 25 x 41 cm
Čistá hmotnost	9,6 kg
Rozsah regulace teploty	50°C - 200°C

Právní a environmentální informace

Prohlášení o shodě EU

Společnost COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. tímto prohlašuje, že horkovzdušná fritéza NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE splňuje požadavky směrnic: 2014/35/EU, 2014/30/EU a 2011/65/EU. Úplné znění prohlášení o shodě EU je k dispozici na webových stránkách výrobce.

OEZ / RoHS

Abyste předešli negativnímu dopadu na životní prostředí, prostudujte si prosím místní předpisy týkající se likvidace elektrických zařízení a baterií.



Zařízení je označeno symbolem přeškrtnuté popelnice – nemělo by být likvidováno s domovním odpadem. Použité zařízení by mělo být odvezeno do autorizovaného sběrného dvora pro elektrické a elektronické zařízení.

Záruka

Na výrobek se vztahuje záruka výrobce. Podrobné záruční podmínky, včetně rozsahu, doby trvání a postupu při reklamaci, jsou k dispozici na webových stránkách výrobce.



Kompletní dokumentace k produktu, včetně návodu k použití, prohlášení o shodě EU a záručních podmínek, je k dispozici po naskenování QR kódu nebo na následujícím odkazu:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE

Prečítajte si všetky nižšie uvedené pokyny a bezpečnostné upozornenia a uschovajte si tieto pokyny pre budúce použitie. Nesprávne použitie môže viesť k popáleninám, požiaru alebo iným vážnym škodám. Ak máte akékoľvek otázky alebo obavy, kontaktujte predajcu alebo výrobcu na adrese: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poľsko, internetová adresa: www.noveen.pl, e-mailová adresa: bok@noveen.pl, kontaktné číslo: (0048) 14 68 63 790. V prípade problémov alebo technických otázok kontaktujte servisné oddelenie - e-mailová adresa: serwis@comtelgroup.pl, kontaktné číslo: (0048) 14 68 63 790 klapka 3 (horúca linka je k dispozícii od 8:00 do 16:00 stredoeurópskeho času).

**Varovanie! Povrchy zariadenia sa môžu počas prevádzky veľmi zahriať!**

Nebezpečenstvo popálenia – nedotýkajte sa častí krytu počas prevádzky zariadenia alebo bezprostredne po jeho vypnutí.

Pre vašu vlastnú bezpečnosť sa dotýkajte rukoväti iba počas prevádzky zariadenia a 30 minút po jeho zastavení.

INFORMÁCIE O INŠTALÁCII ZARIADENIA:

- zariadenie inštalujte iba v uzavretých, dobre vetraných miestnostiach, nevystavujte ho poveternostným vplyvom
- neinštalujte fritézu v blízkosti zdrojov tepla (napr. rúra, sporák, radiátor) alebo horľavých materiálov (napr. záclony, látky, papier)
- zariadenie umiestnite na stabilný, vodorovný a tepelne odolný povrch, na dobre vetranom mieste, mimo dosahu zvierat a detí mladších ako 8 rokov
- ponechajte aspoň 10 cm voľného priestoru po stranách, vzadu a nad zariadením, aby sa zabezpečila správna cirkulácia vzduchu
- Na zariadenie nič nekladte ani nezakrývajte jeho vetracie otvory – môže to viesť k prehriatiu a požiaru
- pripojte zariadenie tak, aby napájací kábel:
 - nebol napnutý ani stlačený, ani voľne neviselo
 - nebol ponorený do tekutiny ani uchovávaný v blízkosti drezu
 - nie v priamom kontakte so zdrojmi tepla (napr. horáky, varné dosky, radiátory)
- nepoužívajte predlžovacie káble, inteligentné zásuvky, rozvodky bez prepäťovej ochrany alebo externých časovačov či samostatných systémov diaľkového ovládania – zariadenie vždy pripojte priamo do uzemnenej zásuvky
- pred prvým pripojením sa uistite, že sieťové napätie vo vašej zásuvke (230 V) zodpovedá označeniu na zariadení
- zariadenie pracuje v stacionárnom režime. Pred presunutím na iné miesto odstráňte obsah misiek a počkajte aspoň 30 minút

INFORMÁCIE O POUŽÍVANÍ ZARIADENIA:

- pred prvým použitím:
 - uistite sa, že zariadenie bolo správne nainštalované
 - odstráňte všetky obalové prvky a nálepky
 - misku dôkladne umyte horúcou vodou a jemným čistiacim prostriedkom
 - utrite vnútro a kryt vlhkou handričkou

• **pravidlá pre bezpečné používanie zariadenia:**

- Tento spotrebič môžu používať deti vo veku 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, ak sú pod dohľadom alebo ak boli poučené o bezpečnom používaní a rozumejú súvisiacim rizikám. Deti sa nesmú so spotrebičom hrať.
- nepoužívajte zariadenie, ak máte mokré ruky (nebezpečenstvo úrazu elektrickým prúdom)
- Nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom alebo zástrčkou. Ak zistíte poškodenie, okamžite kontaktujte výrobcu. Pamätajte: poškodený napájací kábel by mal vymeniť iba autorizované servisné stredisko alebo kvalifikovaný servisný technik.
- do misky vkladajte iba polotovary alebo pevné výrobky, misku nenapĺňajte olejom ani inou tekutinou
- nekladajte jedlo priamo do ohrievacej komory - vždy používajte misku
- nekladajte mrazené výrobky do chladničky bez toho, aby ste ich najprv rozmrazili alebo vysušili
- do zariadenia nekladajte kovové príbory, riad anilobal
- nedávajte viac polotovarov, ako umožňuje kapacita misy
- nezakrývajte vetracie otvory zariadenia
- nenechávajte zariadenie bez dozoru; deti mladšie ako 8 rokov by sa k zariadeniu nemali približovať; osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami by ho mali používať iba pod dohľadom zodpovednej osoby a po oboznámení sa s pravidlami bezpečného používania.
- vždy držte tvár a ruky ďalej od výstupu horúceho vzduchu
- počas prevádzky zariadenia a 30 minút po ukončení práce sa nedotýkajte žiadnej časti zariadenia holými rukami okrem ovládacieho panela a rukoväte (rúčok) misky
- ak sa počas prevádzky objaví čierny dym alebo zápach spáleniny, okamžite odpojte zariadenie od elektrickej siete a počkajte 30 minút pred vybratím misky
- misku nevyberajte počas prevádzky zariadenia a po uvarení ju opatrne vytiahnite z montážneho puzdra
- pri vyberaní misky alebo jedla používajte ochranné rukavice z rúry
- pri vyťahovaní misky nefahajte prudko za rukoväť (nebezpečenstvo vyliatia obsahu misky a/alebo obarenia)

INFORMÁCIE O SKLADOVANÍ, ÚDRŽBE A ČISTENÍ ZARIADENÍ:

- Zariadenie by malo byť skladované v suchej a dobre vetranej miestnosti, mimo dosahu vonkajších poveternostných podmienok. Po každom použití odpojte zariadenie od elektrickej siete.
- pred čistením počkajte aspoň 30 minút po ukončení prevádzky zariadenia
- Pred čistením vždy odpojte zariadenie od elektrickej siete
- neponárajte kryt, kábel ani zástrčku do vody, neoplachujte zariadenie pod tečúcou vodou (riziko úrazu elektrickým prúdom)
- na čistenie použite mäkkú, vlhkú handričku alebo špongiu a jemný čistiaci prostriedok
- nepoužívajte žieravé látky, bieliadlo, abrazívne čistiace prostriedky, drôtené kefy ani ostré nástroje, ktoré by mohli poškodiť povrch zariadenia
- Na čistenie vnútorného priestoru alebo vykurovacích telies nepoužívajte stlačený vzduch, paru ani parné čističe
- misky sa dajú umývať ručne alebo v umývačke riadu
- nedovoľte, aby sa hromadili zvyšky jedla, tuk alebo omrvinky - môžu sa horieť a spôsobíť dym alebo dokonca riziko požiaru
- po vyčistení dôkladne osušte všetky časti pred opätovným zložením zariadenia a jeho pripojením k zdroju napájania
- neskladujte zariadenie vonku ani vo vlhkých miestnostiach (napr. kúpeľne, pivnice); skladujte na suchom a dobre vetranom mieste
- chráňte zariadenie pred prachom, hmyzom a nečistotami, najmä v okolí vetracích otvorov
- ak spozorujete akékoľvek poškodenie (napr. prasknutý kryt, únik, uvoľnenú rukoväť alebo misku) - prestaňte výrobok používať a kontaktujte autorizované servisné stredisko

- nepokúšajte sa zariadenie sami otvárať, rozoberať ani opravovať (môže to mať za následok úraz elektrickým prúdom, poškodenie zariadenia a stratu záruky)
- pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla a zástrčky – v prípade akýchkoľvek známkov opotrebovania alebo poškodenia kontaktujte servis; nepoužívajte zariadenie s poškodeným káblom
- Neskladujte zariadenie s káblom omotaným okolo krytu – mohlo by ho to poškodiť

DOPLŇUJÚCE INFORMÁCIE

- Spotrebič je určený len na domáce použitie; nemal by sa používať v kuchynkách pre zamestnancov, penziónoch, hoteloch ani na komerčné účely.
- Zariadenie je bezpečné na používanie za bežných a predvídateľných podmienok. Ak spozorujete akékoľvek nezrovnalosti, chyby alebo technické poškodenie, kontaktujte naše servisné stredisko (servis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 klapka 3). Zariadenie by malo byť následne vrátené do servisného strediska výrobcu na vykonanie potrebných opráv v rámci záruky.
- Ak ktorákoľvek časť zariadenia vykazuje známky opotrebovania, nepokúšajte sa ju opravovať sami. V takom prípade kontaktujte autorizované servisné stredisko alebo výrobcu.
- Akékoľvek zmeny alebo úpravy hardvéru alebo softvéru zariadenia, ktoré neboli schválené, odporúčané alebo poskytnuté spoločnosťou COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., môžu viesť k strate platnosti záruky.
- Spoločnosť COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. ani jej distribútori nezodpovedajú za následky nedodržania vyššie uvedených upozornení a bezpečnostných pravidiel. Zakúpením tohto zariadenia akceptujete riziká spojené s jeho používaním. Ak s týmito podmienkami nesúhlasíte, pred použitím vráťte zariadenie výrobcovi alebo distribútorovi.
- výrobca nezaručuje dosiahnutie špecifických výsledkov varenia, pretože účinky závisia od mnohých faktorov, ako napríklad: druh a kvalita produktov, spôsob ich prípravy, počet porcií, chuťové preferencie používateľa a individuálne nastavenia zariadenia.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Model	AF5050
Napájacie napätie	220-240 V ~ 50/60 Hz
Menovitý výkon	1700 W
Trieda ochrany	I – vyžaduje pripojenie k uzemnenej zásuvke
Spotreba energie v pohotovostnom režime	< 0,5 W
Objem misy	5,5 l + 5,5 l
Rozmery	46,6 x 25 x 41 cm
Čistá hmotnosť	9,6 kg
Rozsah regulácie teploty	50°C – 200°C

Právne a environmentálne informácie

Vyhlasenie o zhode EÚ

Spoločnosť COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. týmto vyhlasuje, že teplovzdušná fritéza NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE spĺňa požiadavky smerníc: 2014/35/EÚ, 2014/30/EÚ a 2011/65/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na webovej stránke výrobcu.

OEEZ / RoHS

Aby ste predišli negatívnemu vplyvu na životné prostredie, overte si, prosím, miestne predpisy týkajúce sa likvidácie elektrických zariadení a batérií.



Zariadenie je označené symbolom prečiarknutého odpadkového koša – nemalo by sa likvidovať spolu s domovým odpadom. Použité zariadenie by sa malo odovzdať na autorizovanom zbernom mieste pre elektrické a elektronické zariadenia.

Záruka

Na produkt sa vzťahuje záruka výrobcu. Podrobné záručné podmienky vrátane rozsahu, trvania a reklamačného postupu sú k dispozícii na webovej stránke výrobcu.



Kompletná dokumentácia k produktu vrátane pokynov, vyhlásenia o zhode EÚ a záručných podmienok je k dispozícii naskenovaním QR kódu alebo na nasledujúcom odkaze:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

SAUGOS INFORMACIJA

Perskaitykite visas toliau pateiktas instrukcijas ir saugos įspėjimus ir išsaugokite šias instrukcijas ateičiai. Netinkamas naudojimas gali sukelti nudegimus, gaisrą ar kitokią rimtą žalą. Jei turite klausimų ar abejonų, susisiekite su pardavėju arba gamintoju adresu: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Lenkija, interneto adresas: www.noveen.pl, el. pašto adresas: bok@noveen.pl, kontaktinis numeris: (0048) 14 68 63 790. Iškilus problemų ar techninių klausimų, kreipkitės į klientų aptarnavimo skyrių – el. pašto adresas: serwis@comtelgroup.pl, kontaktinis numeris: (0048) 14 68 63 790, vid. 3 (karštoji linija veikia nuo 8:00 iki 16:00 Vidurio Europos laiku).



Įspėjimas! Prietaiso paviršiai veikimo metu gali labai įkaisti!

Nudegimo pavojus – nelieskite korpuso komponentų, kai prietaisas veikia arba iš karto po jo išjungimo.

Dėl savo pačių saugumo lieskite rankenas tik prietaisui veikiant ir 30 minučių po jo išjungimo.

INFORMACIJA DĖL ĮRENGINIO ĮRENGIMO:

- įrenginį montuokite tik uždarose, gerai vėdinamose patalpose, nelaikykite jo veikiamoje oro sąlygų
- Nemontuokite gruzdintuvės šalia šilumos šaltinių (pvz., orkaitės, viryklės, radiatoriaus) arba degių medžiagų (pvz., užuolaidų, audinių, popieriaus).
- pastatykite prietaisą ant stabilaus, horizontalaus ir karščiui atsparaus paviršiaus, gerai vėdinamoje vietoje, nepasiekiamoje gyvūnams ir vaikams iki 8 metų amžiaus
- palikite bent 10 cm laisvos vietos įrenginio šonuose, gale ir viršuje, kad būtų užtikrinta tinkama oro cirkuliacija
- Nedėkite nieko ant įrenginio ir neuždenkite jo ventiliacijos angų – tai gali perkaisti ir sukelti gaisrą
- prijunkite įrenginį taip, kad maitinimo laidas:
 - jis nebuvo įtemptas ar prispaustas, taip pat nekabojo laisvai
 - nebuvo panardintas į skystį arba laikomas šalia kriauklės
 - neturi tiesioginio kontakto su šilumos šaltiniais (pvz., degikliais, kaitlentėmis, radiatoriais)
- nenaudokite ilgintuvų, išmaniųjų lizdų, maitinimo blokų be apsaugos nuo viršįtampių ar išorinių laikmačių ar atskirų nuotolinio valdymo sistemų – visada prijunkite įrenginį tiesiai prie įžeminto lizdo
- prieš pirmą kartą prijungdami įsitikinkite, kad jūsų lizdo įtampa (230 V) atitinka įrenginio žymėjimą
- prietaisas veikia stacionariai. Prieš perkeldami jį į kitą vietą, išimkite dubenėlių turinį ir palaukite bent 30 minučių.

INFORMACIJA APIE ĮRENGINIO NAUDOJIMĄ:

- prieš pirmą kartą naudojant:
 - įsitikinkite, kad įrenginys buvo tinkamai sumontuotas
 - nuimkite visus pakuotės elementus ir lipdukus
 - kruopščiai nuplaukite dubenį karštu vandeniu ir švelniu plovikliu
 - nuvalykite korpusą ir vidų drėgnu skudurėliu

- saugaus prietaiso naudojimo taisyklės:
- Šį prietaisą gali naudoti 8 metų ir vyresni vaikai bei asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, jei jie yra prižiūrimi arba instruktuoti apie saugų naudojimą ir supranta su tuo susijusią riziką. Vaikams draudžiama žaisti su prietaisu.
- Nenaudokite prietaiso šlapiomis rankomis (elektros smūgio pavojus)
- Nenaudokite prietaiso su pažeistu laidu ar kištuku. Jei aptikote pažeidimų, nedelsdami kreipkitės į gamintoją. Atminkite: pažeistą maitinimo laidą gali pakeisti tik įgaliotasis techninės priežiūros centras arba kvalifikuotas techninės priežiūros specialistas.
- Į dubenį dėkite tik pusgaminius arba kietus produktus, nepripildykite dubens aliejaus ar jokio kito skysčio
- nedėkite maisto tiesiai į kaitinimo kamerą - visada naudokite dubenį
- Nedėkite šaldytų produktų į šaldytuvą jų neatšildydę arba neišdžiovinę
- Į prietaisą nedėkite metalinių stalo įrankių, indų ar aliuminio folijos
- nedėkite daugiau pusgaminių, nei leidžia dubens talpa
- neuždenkite įrenginio ventiliacijos angų
- nepalikite prietaiso be priežiūros; vaikai iki 8 metų neturėtų artintis prie prietaiso; asmenys, turintys ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų, turėtų jį naudoti tik prižiūrimi atsakingo asmens ir susipažinę su saugaus naudojimo taisyklėmis.
- visada laikykite veidą ir rankas atokiau nuo karšto oro išleidimo angos
- prietaiso veikimo metu ir 30 minučių po darbo pabaigos nelieskite jokių prietaiso dalių plikomis rankomis, išskyrus valdymo skydelį ir dubens rankeną (-as).
- jei veikimo metu atsiranda juodų dūmų arba degėsių kvapas, nedelsdami atjunkite prietaisą nuo maitinimo šaltinio ir palaukite 30 minučių, prieš išimdami dubenį.
- nenuimkite dubens, kai prietaisas veikia, o po gamtinimo atsargiai ištraukite jį iš tvirtinimo kišenės
- išimdami dubenį ar maistą, būkite atsargūs, kad nepažeistumėte pirštines
- traukdami dubenį, staigiai netraukite už rankenos (pavojus išpilti dubens turinį ir (arba) nusiplikyti).

INFORMACIJA APIE ĮRENGINIO LAIKYMĄ, PRIEŽIŪRĄ IR VALYMĄ:

- Įrenginį reikia laikyti sausoje ir gerai vėdinamoje patalpoje, atokiai nuo išorinių oro sąlygų. Po kiekvieno naudojimo atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio.
- prieš valydami palaukite bent 30 minučių, kai prietaisas baigs veikti
- prieš valydami visada atjunkite įrenginį nuo maitinimo šaltinio
- Nemerkite korpuso, laido ar kištuko į vandenį, neskalaukite prietaiso tekančiu vandeniu (elektros smūgio pavojus)
- valymui naudokite minkštą, drėgną šluostę arba kempinę ir švelnų valymo priemonę
- nenaudokite kaustinių medžiagų, baliklio, abrazyvinių valiklių, vielinių šepetėlių ar aštrių įrankių, kurie gali pažeisti prietaiso paviršių
- nenaudokite suslėgto oro, garų ar garinių valytuvų vidui ar kaitinimo elementams valyti
- dubenėlius galima plauti rankomis arba indaplovėje
- neleiskite kauptis maisto likučiams, riebalams ar trupiniams - jie gali degti ir sukelti dūmus ar net gaisro pavojų
- po valymo kruopščiai nusauskite visas dalis prieš surinkdami prietaisą ir prijungdami jį prie maitinimo šaltinio
- Nelaikykite prietaiso lauke arba drėgnose patalpose (pvz., vonios kambariuose, rūsiuose); laikykite sausoje, gerai vėdinamoje vietoje
- Saugokite prietaisą nuo dulkių, vabzdžių ir nešvarumų, ypač aplink ventiliacijos angas
- jei pastebėjote kokių nors pažeidimų (pvz., įtrūkęs korpusas, nuotėkis, atsilaisvinusi rankena ar dubuo) - nebenaudokite ir kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą
- nebandykite patys atidaryti, išardyti ar taisyti įrenginio (tai gali sukelti elektros smūgį, įrenginio gedimą ir garantijos praradimą).

- reguliariai tikrinkite maitinimo laidų ir kištuko būklę – pastebėję kokių nors susidėvėjimo ar pažeidimo požymių, kreipkitės į techninės priežiūros tarnybą; nenaudokite įrenginio su pažeistu laidu
- nelaikykite prietaiso su laidu, apvyniotu aplink korpusą – tai gali jį pažeisti

PAPILDOMA INFORMACIJA

- prietaisas skirtas naudoti tik buityje; jo negalima naudoti personalo virtuvėse, svečių namuose, viešbučiuose ar komerciniuose tikslais.
- įrenginį saugu naudoti įprastomis ir numatomomis sąlygomis. Pastebėję kokių nors pažeidimų, klaidų ar techninių pažeidimų, susisieki su mūsų aptarnavimo centru (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790, vid. 3). Tuomet įrenginį reikia grąžinti į gamintojo aptarnavimo centrą, kad būtų atliktas būtinas garantinis remontas.
- Jei kuri nors įrenginio dalis yra susidėvėjusi, nbandykite jos taisyti patys. Dėl to kreipkitės į įgaliotąjį techninės priežiūros centrą arba gamintoją.
- Bet kokie įrenginio aparatinės ar programinės įrangos pakeitimai ar modifikacijos, kurių nepatvirtino, nerekomenduoja ar nepateikė „COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k.“, gali panaikinti garantiją.
- „COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k.“ ir jos platintojai neatsako už pasekmes, atsiradusias nesilaikant aukščiau pateiktų įspėjimų ir saugos taisyklių. Įsigiję šį prietaisą, sutinkate su su jo naudojimu susijusia rizika. Jei nesutinkate su šiomis sąlygomis, prieš naudodami prietaisą grąžinkite jį gamintojui arba platintojui.
- gamintojas negarantuoja konkrečių gaminių rezultatų pasiekimo, nes poveikis priklauso nuo daugelio veiksnių, tokių kaip: produktų rūšis ir kokybė, jų paruošimo būdas, porcijų skaičius, vartotojo skonio pageidavimai ir individualūs prietaiso nustatymai.

TECHNINIAI DUOMENYS

Modelis	AF5050
Maitinimo įtampa	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nominali galia	1700 W
Apsaugos klasė	I – reikia prijungti prie žeminto lizdo
Energijos suvartojimas budėjimo režimu	< 0,5 W
Dubens talpa	5,5 l + 5,5 l
Matmenys	46,6 x 25 x 41 cm
Grynasis svoris	9,6 kg
Temperatūros reguliavimo diapazonas	50°C - 200°C

Teisinė ir aplinkosauginė informacija

ES atitikties deklaracija

„COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k.“ šiuo dokumentu pareiškia, kad „NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE“ oro gruzdintuvė atitinka direktyvų 2014/35/ES, 2014/30/ES ir 2011/65/ES reikalavimus. Visą ES atitikties deklaracijos tekstą galite rasti gamintojo svetainėje.

EEJA / RoHS

Kad išvengtumėte neigiamo poveikio aplinkai, patikrinkite vietinius elektros prietaisų ir baterijų utilizavimo reikalavimus.



Įrenginys pažymėtas perbraukto šiukšliadėžės su ratukais simboliu – jo negalima išmesti su buitinėmis atliekomis. Panaudotą įrangą reikia pristatyti į įgaliotą elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą.

Garantija

Produktui taikoma gamintojo garantija. Išsamios garantijos sąlygos, įskaitant apimtį, trukmę ir skundų teikimo tvarką, pateikiamos gamintojo svetainėje.



Visą gaminio dokumentaciją, įskaitant instrukcijas, ES atitikties deklaraciją ir garantijos sąlygas, galite rasti nuskaityę QR kodą arba spustelėję šią nuorodą:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

DROŠĪBAS INFORMĀCIJA

Izlasiet visus tālāk sniegtos norādījumus un drošības brīdinājumus un saglabājiet šos norādījumus turpmākai uzziņai. Nepareiza lietošana var izraisīt apdegumus, ugunsgrēku vai citus nopietnus bojājumus. Ja jums ir kādi jautājumi vai neskaidrības, sazinieties ar pārdevēju vai ražotāju: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Polija, interneta adrese: www.noveen.pl, e-pasta adrese: bok@noveen.pl, kontakttālrunis: (0048) 14 68 63 790. Problēmu vai tehnisku jautājumu gadījumā sazinieties ar servisa nodaļu – e-pasta adrese: servis@comtelgroup.pl, kontakttālrunis: (0048) 14 68 63 790, paplašinājums 3 (uztīcības tālrunis pieejams no plkst. 8:00 līdz 16:00 pēc Centrāleiropas laika).

Brīdinājums! Ierīces virsmas darbības laikā var kļūt ļoti karstas!



Apdegumu risks – nepieskarieties korpusa detaļām ierīces darbības laikā vai tūlīt pēc tās izslēgšanas.

Jūsu pašu drošības labad pieskarieties rokturiem tikai ierīces darbības laikā un 30 minūtes pēc tās apstāšanās.

INFORMĀCIJA PAR IERĪCES UZSTĀDĪŠANU:

- uzstādi ierīci tikai slēgtās, labi vēdināmās telpās, nepakļaujiet to laikapstākļu iedarbībai
- neuzstādi ierīci siltuma avotu (piemēram, cepeškrāsns, plīts, radiatora) vai viegli uzliesmojošu materiālu (piemēram, aizkaru, audumu, papīra) tuvumā.
- novietojiet ierīci uz stabilas, horizontālas un karstumizturīgas virsmas labi vēdināmā vietā, dzīvniekiem un bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā
- atstājiet vismaz 10 cm brīvas vietas ierīces sānos, aizmugurē un virs tās, lai nodrošinātu atbilstošu gaisa cirkulāciju
- nenovietojiet neko uz ierīces un neaizsedziet tās ventilācijas atveres – tas var izraisīt pārkaršanu un ugunsgrēku
- pievienojiet ierīci tā, lai strāvas kabelis:
 - tas nebija saspringts vai piespiests, kā arī brīvi nekarājās
 - nav bijis iegremdēts šķidrumā vai turēts izlietnes tuvumā
 - neatrodas tiešā saskarē ar siltuma avotiem (piemēram, degļiem, sildvirsmām, radiatoriem)
- neizmantojiet pagarinātājus, viedās rozetes, strāvas padeves blokus bez pārsprieguma aizsardzības vai ārējiem taimeriem vai atsevišķas tālvadības sistēmas – vienmēr pievienojiet ierīci tieši iezemētai kontaktligzdai
- pirms pirmās pieslēgšanas pārliecinieties, vai elektrotīkla spriegums jūsu kontaktligzdā (230 V) atbilst ierīces marķējumam
- ierīce darbojas stacionārā režīmā. Pirms pārvietošanas uz citu vietu izņemiet bļodu saturu un nogaidiet vismaz 30 minūtes.

INFORMĀCIJA PAR IERĪCES LIETOŠANU:

- pirms pirmās lietošanas reizes:
 - pārliecinieties, vai ierīce ir pareizi uzstādīta
 - ņemiet visus iepakojuma elementus un uzlīmes
 - rūpīgi nomazgājiet bļodu ar karstu ūdeni un maigu mazgāšanas līdzekli
 - noslaukiet iekšpusi un korpusu ar mitru drānu

- ierīces drošas lietošanas noteikumi:
- Šo ierīci drīkst lietot bērni no 8 gadu vecuma un personas ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām, ja tās tiek uzraudzītas vai ir instruētas par drošu lietošanu un izprot ar to saistītos riskus. Bērni nedrīkst spēlēties ar ierīci.
- nelietojiet ierīci, ja rokas ir mitras (elektriskās strāvas trieciena risks)
- Nelietojiet ierīci ar bojātu vadu vai kontaktdakšu. Ja tiek konstatēti bojājumi, nekavējoties sazinieties ar ražotāju. Atcerieties: bojātu strāvas vadu drīkst nomainīt tikai pilnvarots servisa centrs vai kvalificēts servisa tehniķis.
- blodā ievietojiet tikai pusfabrikātus vai cietus produktus, nepiepildiet blodu ar eļļu vai citiem šķidrumiem
- nelieciet ēdienu tieši sildīšanas kamerā - vienmēr izmantojiet blodu
- neievietojiet saldētus produktus ledusskapī, vispirms tos neatkausējot vai neizžāvējot
- nelieciet ierīcē metāla galda piederumus, traukus vai alumīnija foliju
- neievietojiet vairāk pusfabrikātu, nekā atļauj blodas ietilpība
- neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres
- neatstājiet ierīci bez uzraudzības; bērniem, kas jaunāki par 8 gadiem, nevajadzētu tuvoties ierīcei; personām ar ierobežotām fiziskām, sensoriskām vai garīgām spējām to drīkst lietot tikai atbildīgas personas uzraudzībā un pēc tam, kad tās ir iepazinušās ar drošas lietošanas noteikumiem.
- vienmēr turiet seju un rokas tālāk no karstā gaisa izplūdes atveres
- ierīces darbības laikā un 30 minūtes pēc darba pabeigšanas nepieskarieties nevienai ierīces daļai ar kailām rokām, izņemot vadības paneli un blodas rokturi(-us).
- ja darbības laikā parādās melni dūmi vai deguma smaka, nekavējoties atvienojiet ierīci no strāvas avota un pirms blodas noņemšanas nogaidiet 30 minūtes.
- neizņemiet blodu ierīces darbības laikā un pēc gatavošanas uzmanīgi izvelciet to no stiprinājuma kabatas
- izņemot blodu vai ēdienu, izmantojiet aizsargcimdus
- izvelkot blodu, neraujiet to strauji aiz roktura (risks izliet blodas saturu un/vai applaucēties).

INFORMĀCIJA PAR IERĪCES UZGLABĀŠANU, APKOPI UN TĪRĪŠANU:

- Ierīce jāuzglabā sausā un labi vēdināmā telpā, prom no ārējiem laikapstākļiem. Pēc katras lietošanas reizes atvienojiet ierīci no barošanas avota.
- pirms tīrīšanas nogaidiet vismaz 30 minūtes pēc ierīces darbības beigām
- pirms tīrīšanas vienmēr atvienojiet ierīci no strāvas avota
- neiegremdējiet korpusu, kabeli vai kontaktdakšu ūdenī, neskalojiet ierīci zem tekoša ūdens (elektriskās strāvas trieciena risks)
- tīrīšanai izmantojiet mikstu, mitru drānu vai sūkli un maigu tīrīšanas līdzekli
- nelietojiet kodīgus līdzekļus, balinātāju, abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, stieplu birstes vai asus instrumentus, kas var sabojāt ierīces virsmu
- Neizmantojiet spiestu gaisu, tvaiku vai tvaika tīrītājus iekšpuses vai sildelementu tīrīšanai
- blodas var mazgāt ar rokām vai trauku mazgājamajā mašīnā
- neļaujiet uzkrāties ēdiena atliekām, taukiem vai drupačām – tās var piedegt un izraisīt dūmus vai pat ugunsgrēka risku
- pēc tīrīšanas rūpīgi nosusiniet visas detaļas, pirms saliekat ierīci atpakaļ un pievienojat to strāvas padevei
- neglabājiet ierīci ārā vai mitrās telpās (piemēram, vannas istabās, pagrabos); uzglabājiet sausā, labi vēdināmā vietā
- aizsargājiet ierīci no putekļiem, kukaiņiem un netīrumiem, īpaši ap ventilācijas atverēm
- ja pamanāt jebkādas bojājumus (piemēram, saplaisājušu korpusu, noplūdi, vaļīgu rokturi vai blodu) – pārtrauciet lietošanu un sazinieties ar pilnvarotu servisa centru
- nemēģiniet pats atvērt, izjaukt vai remontēt ierīci (tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienus, ierīces bojājumus un garantijas zaudēšanu)

- regulāri pārbaudiet strāvas vada un kontaktdakšas stāvokli – ja pamanāt jebkādas nodiluma vai bojājuma pazīmes, sazinieties ar servisa dienestu; nelietojiet ierīci ar bojātu vadu
- Neglabājiet ierīci ar aptītu kabeli ap korpusu – tas var to sabojāt

PAPILDINFORMĀCIJA

- ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājāsaimniecībā; to nedrīkst lietot personāla virtuvēs, viesu namos, viesnīcās vai komerciāliem mērķiem.
- ierīci var droši lietot normālos un paredzamos apstākļos. Ja pamanāt jebkādas neatbilstības, kļūdas vai tehniskus bojājumus, sazinieties ar mūsu servisa centru (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790, paplašinājums 3). Pēc tam ierīce jāatgriež ražotāja servisa centrā, lai veiktu nepieciešamos remontdarbus saskaņā ar garantiju.
- Ja kādai ierīces daļai ir nolietojuma pazīmes, nemēģiniet to remontēt paši. Šim nolūkam sazinieties ar pilnvarotu servisa centru vai ražotāju.
- Jebkuras ierīces aparatūras vai programmatūras izmaiņas vai modifikācijas, ko nav apstiprinājusi, ieteikusi vai nodrošinājusi COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., var izraisīt garantijas anulēšanu.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., kā arī tā izplatītāji nav atbildīgi par sekām, kas rodas, neievērojot iepriekš minētos brīdinājumus un drošības noteikumus. Šīs ierīces iegāde nozīmē, ka jūs piekrītat ar tās lietošanu saistītajiem riskiem. Ja nepiekrītat šiem noteikumiem, pirms lietošanas atgrieziet ierīci ražotājam vai izplatītājam.
- ražotājs negarantē konkrētu gatavošanas rezultātu sasniegšanu, jo ietekme ir atkarīga no daudziem faktoriem, piemēram: produktu veida un kvalitātes, to pagatavošanas metodes, porciju skaita, lietotāja garšas vēlmēm un ierīces individuālajiem iestatījumiem.

TEHNISKIE DATI

Modelis	AF5050
Barošanas spriegums	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nominālā jauda	1700 W
Aizsardzības klase	I – nepieciešams savienojums ar iezemētu kontaktligzdu
Enerģijas patēriņš gaidīšanas režīmā	< 0,5 W
Īlādas ietilpība	5,5 l + 5,5 l
Izmēri	46,6 x 25 x 41 cm
Neto svars	9,6 kg
Temperatūras kontroles diapazons	50°C - 200°C

Juridiskā un vides informācija

ES atbilstības deklarācija

Ar šo COMTEL GROUP spóþka z o. o. sp.k. apliecina, ka NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE gaisa fritieri atbilst šādu direktīvu prasībām: 2014/35/ES, 2014/30/ES un 2011/65/ES. Pilns ES atbilstības deklarācijas teksts ir pieejams ražotāja tīmekļa vietnē.

EEIA / RoHS

Lai novērstu negatīvu ietekmi uz vidi, lūdzu, pārbaudiet vietējos noteikumus par elektrisko ierīču un bateriju utilizāciju.



Ierīce ir apzīmēta ar pārsvītrotas atkritumu tvertnes simbolu — to nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Nolietotās iekārtas jānogādā autorizētā elektrisko un elektronisko iekārtu savākšanas punktā.

Garantija

Produktam ir piemērojama ražotāja garantija. Detalizēti garantijas noteikumi, tostarp darbības joma, ilgums un sūdzību iesniegšanas procedūra, ir pieejami ražotāja tīmekļa vietnē.



Pilna produkta dokumentācija, tostarp instrukcijas, ES atbilstības deklarācija un garantijas noteikumi, ir pieejama, skenējot QR kodu vai izmantojot šo saiti:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

OHUTUSTEAVE

Lugege kõik allolevad juhised ja ohutushoiatused läbi ning hoidke need juhised edaspidiseks kasutamiseks alles. Ebaõige kasutamine võib põhjustada põletusi, tulekahju või muud tõsist kahju. Küsimuste või murede korral võtke ühendust müüja või tootjaga aadressil: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poola, internetiaadress: www.noveen.pl, e-posti aadress: bok@noveen.pl, kontaktnumber: (0048) 14 68 63 790. Probleemide või tehniliste küsimuste korral võtke ühendust klienditeenindusega – e-posti aadress: serwis@comtelgroup.pl, kontaktnumber: (0048) 14 68 63 790 lisanumber 3 (infotelefon on avatud kella 8.00–16.00 Kesk-Euroopa aja järgi).

Hoiatus! Seadme pinnad võivad töötamise ajal väga kuumaks minna!



Põletusohu – ärge puudutage korpuse osi seadme töötamise ajal või kohe pärast selle väljalülitamist.

Teie enda ohutuse huvides puudutage käepidemeid ainult seadme töötamise ajal ja 30 minutit pärast selle seiskumist.

SEADME PAIGALDAMISE TEAVE:

- paigaldage seade ainult suletud, hästi ventileeritavasse ruumi, ärge jätke seda ilmastikutingimuste kätte
- Ärge paigaldage fritüüri soojusallikate (nt ahi, pliit, radiaator) või tuleohtlike materjalide (nt kardinad, riided, paber) lähedale.
- asetage seade stabiilsele, horisontaalsele ja kuumakindlale pinnale hästi ventileeritavasse kohta, loomadele ja alla 8-aastastele lastele kättesaamatusse kohta
- jätke seadme külgedele, taha ja kohale vähemalt 10 cm vaba ruumi, et tagada korralik õhuringlus
- ärge asetage seadmele midagi ega katke selle ventilatsiooniasasid kinni – see võib põhjustada ülekuumenemist ja tulekahju
- ühendage seade nii, et toitejuhe:
 - see ei olnud pinges ega kokku surutud ega rippunud vabalt
 - ei ole vedelikku kastetud ega valamu lähedal hoitud
 - ei ole otseses kokkupuutes soojusallikatega (nt põletid, pliidid, radiaatorid)
- ärge kasutage pikendusjuhtmeid, nutikaid pistikupesasid, ülepingekaitseta pikendusjuhtmeid ega väliseid taimereid ega eraldi kaugjuhtimissüsteeme – ühendage seade alati otse maandatud pistikupesaga
- enne esmakordset ühendamist veenduge, et teie pistikupesa pinget (230 V) vastab seadmel olevale märgistusele
- seade töötab paigalseisvas režiimis. Enne teise kohta teisaldamist eemaldage kausside sisu ja oodake vähemalt 30 minutit.

SEADME KASUTAMISE TEAVE:

- enne esmakordset kasutamist:
 - veenduge, et seade on õigesti paigaldatud
 - eemaldage kõik pakkematerjalid ja kleebisid
 - peske kaussi hoolikalt kuuma vee ja õrna pesuvahendiga
 - pühkige sisemust ja korpust niiske lapiga

- seadme ohutu kasutamise reeglid:
- Seda seadet võivad kasutada 8-aastased ja vanemad lapsed ning piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud ainult järelevalve all või kui neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ning nad mõistavad sellega kaasnevaid riske. Lapsed ei tohi seadmega mängida.
- ärge kasutage seadet märgade kätega (elektrilöögi oht)
- Ärge kasutage seadet kahjustatud juhtme või pistikuga. Kahjustuste leidmisel võtke viivitamatult ühendust tootjaga. Pidage meeles: kahjustatud toitejuhet tohib vahetada ainult volitatud hoolduskeskus või kvalifitseeritud hooldustehnik.
- pange kaussi ainult poolfabrikaate või tahkeid tooteid, ärge täitke kaussi õli ega muu vedelikuga
- ärge asetage toitu otse kuumutuskambrisse - kasutage alati kaussi
- ärge pange külmutatud tooteid külmkappi ilma neid eelnevalt sulatamata või kuivatamata
- ärge pange seadmesse metallist söögiriistu, nõusid ega alumiiniumfooliumi
- ärge pange rohkem pooltooteid, kui kausi maht lubab
- ärge katke seadme ventilatsiooniasiad kinni
- ärge jätke seadet järelevalveta; alla 8-aastased lapsed ei tohiks seadmele läheneda; piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud peaksid seda kasutama ainult vastutava isiku järelevalve all ja pärast ohutu kasutamise reeglitega tutvumist.
- hoidke oma nägu ja käed alati kuumu õhu väljalaskeava lähedal
- seadme töötamise ajal ja 30 minutit pärast töö lõpetamist ärge puudutage paljaste kätega ühtegi seadme osa, välja arvatud juhtpaneeli ja kausi käepidet(-eid).
- kui töötamise ajal ilmub musta suitsu või põlemislõhna, ühendage seade kohe vooluvõrgust lahti ja oodake enne kausi eemaldamist 30 minutit.
- ärge eemaldage kaussi seadme töötamise ajal ja pärast keetmist tõmmake see ettevaatlikult kinnituskohast välja
- kausi või toidu eemaldamisel kasutage ahjukindaid
- kausi väljatõmbamisel ärge tõmmake selle käepidemest järsult (kausi sisu mahavalgumise ja/või põletuse oht)

TEAVE SEADME HOIDMISE, HOOLDUSE JA PUHASTAMISE KOHTA:

- Seadet tuleb hoida kuivas ja hästi ventileeritavas ruumis, eemal välistingimustest. Pärast iga kasutamist ühendage seade vooluvõrgust lahti.
- enne puhastamist oodake pärast seadme töö lõpetamist vähemalt 30 minutit
- Enne puhastamist eemaldage seade alati vooluvõrgust
- ärge kastke korpust, kaablit ega pistikut vette, ärge loputage seadet voolava vee all (elektrilöögi oht)
- puhastamiseks kasutage pehmet niisket lappi või käsna ja õrna puhastusvahendit
- ärge kasutage söövitavaid aineid, valgendit, abrasiivseid puhastusvahendeid, traatharju ega teravaid tööriistu, mis võivad seadme pinda kahjustada
- ärge kasutage sisemuse ega kütteelementide puhastamiseks suruõhku, auru ega aurupuhasteid
- kausse saab pesta käsitsi või nõudepesumasinas
- ärge laske toidujääkidel, rasval ega purul koguneda - need võivad põleda ja põhjustada suitsu või isegi tuleohtu
- pärast puhastamist kuivatage kõik osad enne seadme kokkupanekut ja vooluvõrku ühendamist hoolikalt
- Ärge hoidke seadet õues ega niisketes ruumides (nt vannitoas, keldris); hoidke kuivas ja hästi ventileeritavas kohas
- Kaitske seadet tolmu, putukate ja mustuse eest, eriti ventilatsioonivade ümbruses
- kui märkate kahjustusi (nt pragunenud korpus, leke, lahti tulnud käepide või kauss) - lõpetage kasutamine ja võtke ühendust volitatud teeninduskeskusega
- ärge proovige seadet ise avada, lahti võtta ega parandada (see võib põhjustada elektrilöögi, seadme kahjustumise ja garantii kaotamise)
- kontrollige regulaarselt toitejuhtme ja pistiku seisukorda - kulumis- või kahjustusjälgede ilmumisel võtke ühendust teenindusega; ärge kasutage seadet kahjustatud juhtmega
- ärge hoidke seadet nii, et kaabel on korpuse ümber keritud - see võib seadet kahjustada

LISATEAVE

- seade on ette nähtud ainult koduseks kasutamiseks; seda ei tohiks kasutada personali köökides, külalistemajades, hotellides ega ärilistel eesmärkidel.
- seadet on tavapärastes ja prognoositavates tingimustes ohutu kasutada. Kui märkate mingeid kõrvalekaldeid, vigu või tehnilisi kahjustusi, võtke ühendust meie teeninduskeskusega (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790 ext. 3). Seejärel tuleks seade garantii korras vajalike remonditööde tegemiseks tootja teeninduskeskusesse tagastada.
- Kui seadme mõnel osal on kulumisjälgi, ärge proovige seda ise parandada. Selleks võtke ühendust volitatud teeninduskeskuse või tootjaga.
- Seadme riist- või tarkvara muudatused või modifikatsioonid, mida COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. pole heaks kiitnud, soovitanud ega pakkunud, võivad garantii kehtetuks muuta.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. ega selle edasimüüjad ei vastuta ülaltoodud hoiatuste ja ohutusnõuete eiramise tagajärgede eest. Selle seadme ostmine tähendab selle kasutamise seotud riskide aktsepteerimist. Kui te nende tingimustega ei nõustu, tagastage seade enne kasutamist tootjale või edasimüüjale.
- tootja ei garanteeri konkreetsete küpsetustulemuste saavutamist, sest mõjud sõltuvad paljudest teguritest, näiteks: toodete tüübist ja kvaliteedist, nende valmistamisviisist, portsjonite arvust, kasutaja maitseelistustest ja seadme individuaalsetest sätetest.

TEHNILISED ANDMED

Mudel	AF5050
Toitepinge	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nimivõimsus	1700 W
Kaitseklass	I - nõuab ühendamist maandatud pistikupesaga
Energia tarve ooterežiimis	< 0,5 W
Kausi maht	5,5 l + 5,5 l
Mõõtmed	46,6 x 25 x 41 cm
Netokaal	9,6 kg
Temperatuuri reguleerimisvahemik	50°C - 200°C

Õiguslik ja keskkonnavaline teave**EL-i vastavusdeklaratsioon**

COMTEL GROUP spółka z o.o. sp.k. kinnitab käesolevaga, et NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE õhufritüür vastab järgmiste direktiivide nõuetele: 2014/35/EL, 2014/30/EL ja 2011/65/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval tootja veebisaidil.

WEEE / RoHS

Keskkonnale negatiivse mõju vältimiseks tutvuge palun kohalike elektriseadmete ja akude utiliseerimise eeskirjadega.



Seade on tähistatud läbikriipsutatud prügikasti sümboliga – seda ei tohi olmeprügi hulka visata. Kasutatud seadmed tuleb viia volitatud elektri- ja elektroonikaseadmete kogumispunkti.

Garantii

Tootele kehtib tootja garantii. Täpsemad garantiitingimused, sh ulatus, kestus ja kaebuste esitamise kord, on saadaval tootja veebisaidil.



Täielik tootedokumentatsioon, sh juhised, ELi vastavusdeklaratsioon ja garantiitingimused, on saadaval QR-koodi skannimise teel või järgmisel lingil:

<https://www.noveen.pl/download-af5050>

VARNOSTNE INFORMACIJE

Preberite vsa spodnja navodila in varnostna opozorila ter jih shranite za poznejšo uporabo. Nepravilna uporaba lahko povzroči opekline, požar ali drugo resno škodo. Če imate kakršna koli vprašanja ali pomisleke, se obrnite na prodajalca ali proizvajalca na naslovu: COMTEL GROUP sp. z o.o. sp.k., Wola Dębińska 572, 32-852 Dębno, Poljska, internetni naslov: www.noveen.pl, e-poštni naslov: bok@noveen.pl, kontaktna številka: (0048) 14 68 63 790. V primeru težav ali tehničnih vprašanj se obrnite na servisni oddelek - e-poštni naslov: serwis@comtelgroup.pl, kontaktna številka: (0048) 14 68 63 790, notranja številka 3 (vroča linija je na voljo od 8.00 do 16.00 po srednjeevropskem času).

**Opozorilo! Površine naprave se lahko med delovanjem zelo segrejejo!**

Nevarnost opeklin – med delovanjem naprave ali takoj po izklopu se ne dotikajte komponent ohišja.

Zaradi lastne varnosti se ročajev dotikajte le med delovanjem naprave in še 30 minut po njeni zaustavitvi.

INFORMACIJE GLEDE NAMESTITVE NAPRAVE:

- napravo namestite samo v zaprtih, dobro prezračevanih prostorih, ne izpostavljajte je vremenskim vplivom
- Cvrtnika ne nameščajte v bližino virov toplote (npr. peči, štedilnika, radiatorja) ali vnetljivih materialov (npr. zaves, krp, papirja)
- Napravo postavite na stabilno, vodoravno in toplotno odporno površino, na dobro prezračevanem mestu, izven dosega živali in otrok, mlajših od 8 let
- Ob straneh, zadaj in nad napravo pustite vsaj 10 cm prostega prostora, da zagotovite ustrezno kroženje zraka
- Na napravo ne postavljajte ničesar in ne prekrivajte njenih prezračevalnih odprtín – to lahko povzroči pregrevanje in požar
- napravo priključite tako, da napajalni kabel:
 - ni bila napeta ali stisnjena, niti ni prosto visela
 - ni bil potopljen v tekočino ali shranjen v bližini umivalnika
 - ni v neposrednem stiku z viri toplote (npr. gorilniki, grelne plošče, radiatorji)
- ne uporabljajte podaljškov, pametnih vtičnic, razdelilnikov brez prenapetostne zaščite ali zunanjih časovnikov ali ločenih sistemov za daljinsko upravljanje – napravo vedno priključite neposredno na ozemljeno vtičnico
- Pred prvo priključitvijo se prepričajte, da se omrežna napetost v vaši vtičnici (230 V) ujema z oznako na napravi
- naprava deluje v stacionarnem načinu. Preden jo premaknete na drugo mesto, odstranite vsebino posod in počakajte vsaj 30 minut

INFORMACIJE O UPORABI NAPRAVE:

- pred prvo uporabo:
 - prepričajte se, da je bila naprava pravilno nameščena
 - odstranite vse elemente embalaže in nalepke
 - posodo temeljito operite z vročo vodo in blagim detergentom
 - notranjost in ohišje obrišite z vlažno krpo

- pravila za varno uporabo naprave:
- To napravo lahko uporabljajo otroci, stari 8 let in več, ter osebe z zmanjšanimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi, če so pod nadzorom ali če so bili poučeni o varni uporabi in razumejo tveganja. Otroci se z napravo ne smejo igrati.
- naprave ne uporabljajte, če imate mokre roke (nevarnost električnega udara)
- Naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom ali vtičem. Če odkrijete poškodbo, se nemudoma obrnite na proizvajalca. Ne pozabite: poškodovan napajalni kabel sme zamenjati le pooblaščen servisni center ali usposobljen serviser.
- v posodo dajajte samo polizdelke ali trdne izdelke, posode ne polnite z oljem ali katero koli drugo tekočino
- hrane ne postavljajte neposredno v grelno komoro - vedno uporabite posodo
- zamrznjenih izdelkov ne dajajte v hladilnik, ne da bi jih prej odtali ali posušili
- v napravo ne dajajte kovinskega jedilnega pribora, posode ali aluminijaste folije
- ne dajajte več polizdelkov, kot dovoljuje prostornina posode
- ne prekrivajte prezračevalnih odprtín naprave
- naprave ne puščajte brez nadzora; otroci, mlajši od 8 let, se ne smejo približevati napravi; osebe z omejenimi telesnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi jo lahko uporabljajo le pod nadzorom odgovorne osebe in po seznanitvi s pravili varne uporabe.
- vedno držite obraz in roke stran od odprtine za vroč zrak
- med delovanjem naprave in 30 minut po končanem delu se ne dotikajte nobenega dela naprave z golimi rokami, razen nadzorne plošče in ročaja(ev) posode
- če se med delovanjem pojavi črn dim ali vonj po zažganem, napravo takoj izključite iz električnega omrežja in počakajte 30 minut, preden odstranite posodo
- posode ne odstranjujte med delovanjem naprave in jo po kuhanju nežno izvlomite iz pritrdilnega žepa
- pri odstranjevanju posode ali hrane iz peči uporabljajte zaščitne rokavice
- ročaja posode ne vlecite ostro, ko jo izvlomite (nevarnost razlitja vsebine posode in/ali opeklin).

INFORMACIJE O SKLADIŠČENJU, VZDRŽEVANJU IN ČIŠČENJU NAPRAVE:

- Napravo shranjujte v suhem in dobro prezračevanem prostoru, stran od zunanjih vremenskih vplivov. Po vsaki uporabi napravo izključite iz električnega omrežja.
- pred čiščenjem počakajte vsaj 30 minut po koncu delovanja naprave
- Pred čiščenjem vedno izključite napravo iz električnega omrežja
- ohišja, kabla ali vtiča ne potapljajte v vodo, naprave ne spirajte pod tekočo vodo (nevarnost električnega udara)
- za čiščenje uporabite mehko, vlažno krpo ali gobo in blago čistilno sredstvo
- ne uporabljajte jedkih sredstev, belila, abrazivnih čistil, žičnih krtač ali ostrega orodja, ki lahko poškoduje površino naprave
- Za čiščenje notranjosti ali grelnih elementov ne uporabljajte stisnjenega zraka, pare ali parnih čistilcev
- skleda lahko pomivate ročno ali v pomivalnem stroju
- ne dovolite, da se nabirajo ostanki hrane, maščoba ali drobtine – lahko se zažgejo in povzročijo dim ali celo nevarnost požara
- po čiščenju vse dele temeljito posušite, preden napravo ponovno sestavite in jo priključite na električno napajanje
- naprave ne shranjujte na prostem ali v vlažnih prostorih (npr. kopalnicah, kletih); shranjujte jo na suhem in dobro prezračevanem mestu
- napravo zaščitite pred prahom, žuželkami in umazanijo, zlasti okoli prezračevalnih odprtín
- če opazite kakršno koli poškodbo (npr. razpokano ohišje, puščanje, ohlapen ročaj ali posoda) – prenehajte z uporabo in se obrnite na pooblaščen servisni center
- Naprave ne poskušajte odpirati, razstavljati ali popravljati sami (lahko pride do električnega udara, poškodbe naprave in izgube garancije)
- redno preverjajte stanje napajalnega kabla in vtiča – v primeru kakršnih koli znakov obrabe ali poškodb se obrnite na servis; naprave ne uporabljajte s poškodovanim kablom

- naprave ne shranjujte s kablom, ovitim okoli ohišja – to jo lahko poškoduje

DODATNE INFORMACIJE

- Naprava je namenjena samo za domačo uporabo; ne sme se uporabljati v kuhinjah za osebje, gostiščih, hotelih ali v komercialne namene.
- Naprava je varna za uporabo v normalnih in predvidljivih pogojih. Če opazite kakršne koli nepravilnosti, napake ali tehnične poškodbe, se obrnite na naš servisni center (serwis@comtelgroup.pl / (0048) 14 68 63 790, int. 3). Napravo je nato treba vrniti v servisni center proizvajalca za potrebna popravila v okviru garancije.
- Če kateri koli del naprave kaže znake obrabe, ga ne poskušajte popraviti sami. V ta namen se obrnite na pooblaščen servisni center ali proizvajalca.
- Kakršne koli spremembe ali modifikacije strojne ali programske opreme naprave, ki jih ni odobrilo, priporočilo ali zagotovilo podjetje COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k., lahko povzročijo razveljavitev garancije.
- COMTEL GROUP sp. z o. o. sp.k. niti njegovi distributerji ne odgovarjajo za posledice neupoštevanja zgornjih opozoril in varnostnih pravil. Z nakupom te naprave sprejemate tveganja, povezana z njeno uporabo. Če teh pogojev ne sprejemate, napravo pred uporabo vrnite proizvajalcu ali distributerju.
- proizvajalec ne zagotavlja doseganja specifičnih rezultatov kuhanja, ker so učinki odvisni od številnih dejavnikov, kot so: vrsta in kakovost izdelkov, način njihove priprave, število porcij, uporabnikove okusne preference in individualne nastavitve naprave.

TEHNIČNI PODATKI

Model	AF5050
Napajalna napetost	220-240 V ~ 50/60 Hz
Nazivna moč	1700 W
Zaščitni razred	I - zahteva priklop na ozemljeno vtičnico
Poraba energije v stanju pripravljenosti	< 0,5 W
Prostornina posode	5,5 l + 5,5 l
Dimenzije	46,6 x 25 x 41 cm
Neto teža	9,6 kg
Območje nadzora temperature	50°C - 200°C

Pravne in okoljske informacije

Izjava EU o skladnosti

Družba COMTEL GROUP spółka z o. o. sp.k. s tem izjavlja, da je cvrtnik na vroč zrak NOVEEN DoubleCrisp AF5050 X-LINE skladen z zahtevami direktiv: 2014/35/EU, 2014/30/EU in 2011/65/EU. Celotno besedilo izjave EU o skladnosti je na voljo na spletni strani proizvajalca.

DEEE / RoHS

Da bi preprečili negativen vpliv na okolje, preverite lokalne predpise glede odstranjevanja električnih naprav in baterij.



Naprava je označena s simbolom prečrtanega smetnjaka – ne sme se je odvreči med gospodinske odpadke. Rabljeno opremo je treba odnesti na pooblaščen zbirno mesto za električno in elektronsko opremo.

Garancija

Izdelek je zajet v garanciji proizvajalca. Podrobni garancijski pogoji, vključno z obsegom, trajanjem in postopkom za reklamacije, so na voljo na spletni strani proizvajalca.



Celotna dokumentacija izdelka, vključno z navodili, izjavo EU o skladnosti in garancijskimi pogoji, je na voljo s skeniranjem kode QR ali na naslednji povezavi:
<https://www.noveen.pl/download-af5050>

TERMOASY OBIADOWE
LUNCH TERMOSSES

TB930 / TB943 / TB955



LAMPA OWADOBÓJCZA
INSECT KILLER LAMP

IKN863



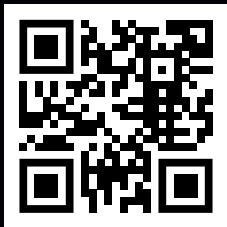
www.noveen.pl



[/noveenpl](https://www.facebook.com/noveenpl)

N'OVEEN

TO FIND OUT MORE
VISIT OUR WEBSITE



ODWIEDŹ NASZĄ STRONĘ
I DOWIEDZ SIĘ WIĘCEJ

© 2025 COMTEL GROUP spółka z o.o. sp.k. All rights reserved. No part of this document may be copied, distributed, or used in any form without the prior written consent of COMTEL GROUP.

© 2025 COMTEL GROUP spółka z o.o. sp.k. Wszelkie prawa zastrzeżone. Żadna część niniejszego dokumentu nie może być kopiowana, rozpowszechniana ani wykorzystywana w jakiegokolwiek formie bez uprzedniej pisemnej zgody firmy COMTEL GROUP.